Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 172

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
A.Z.
3000 BERN 1
2003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 172 – 2417

Bern, Mittwoch, 29. Juli 1981 — 99. Jahrgang
Berne, mercredi, 29 juillet 1981 — 99e année

No 172 – 29. 7. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti e le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (2582)

Gemeinschuldner: **Dal Cin Peter,** geboren 1953, von Bremgarten AG, wohnhaft Albisriederstrasse 106, 8003 Zürich, vormals Bellikerstrasse 16, 8968 Mutschellen, im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen als gewesener Inhaber der Einzelfirma «Peter Dal Cin, Metallbau Jonen», mit Sitz in Jonen AG.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1981.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. August 1981.

8036 Zürich, den 24. Juli 1981

Konkursamt Wiedikon-Zürich
Postfach, 8036 Zürich
E. Spitznagel, Notar

Kt. Basel-Landschaft (2568)

Gemeinschuldnerin: **Hess AG,** Pneuhaus, Militärstrasse 21, 4410 Liestal.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1981 (Art. 231 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hiefür Fr. 3000.– Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: 19. August 1981.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 19. August 1981 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4410 Liestal, den 23. Juli 1981

Konkursamt Liestal

Kt. Basel-Landschaft (2594)

Gemeinschuldner: **Willi-Widmer Kurt,** geboren 1954, Elektriker, von Signau, Eggstrasse 49, 4402 Frenkendorf, Inhaber der Firma Willi Haushaltgeräte, Grenzacherstrasse 1, 4132 Muttenz.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1981 (Art. 231 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hiefür Fr. 3000.– Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: 19. August 1981.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 19. August 1981 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4410 Liestal, den 27. Juli 1981

Konkursamt Liestal

Kt. Zürich (2381)

Gemeinschuldner: **Barben Reto,** geb. 7. März 1956, von Spiez BE, Verkäufer, Im Sydefädeli 32, 8037 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Mai 1981.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. August 1981.

8042 Zürich, den 8. Juli 1981

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Tel. 01 362 94 26
H. Hugentobler, Notar

Ct. Ticino (2581)

Fall. 28/81

Fallita: **Damantina SA,** Lugano.

Data dell'apertura del fallimento: 12 giugno 1981 decreto della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

Termine per le insinuazioni dei crediti e oneri fondiari: 27 agosto 1981.

Termine per la notifica delle servitù: 17 agosto 1981.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano sez. Castagnola.

		Particella n.	Misura m²
Sassello	a. terreno costruzione	1337	1109
	b. sentiero		12
			1121

Prima adunanza dei creditori: 7 agosto 1981, alle ore 10, c/o sala n. 20, ufficio esecuzione e fallimenti, 1° circondario, via Bossi 2a, Lugano.

6900 Lugano, il 24 luglio 1981

Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Ct. de Vaud (2567)

Faillie: **Desponds Armand,** 1932, commerce de radio et télévision à l'enseigne «Images et sons», boulevard de Grancy 46, à Lausanne; domicile: avenue Général-Guisan 4, à Pully.

Date du prononcé: 16 juillet 1981.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 18 août 1981.

1001 Lausanne, le 29 juillet 1981 Office des faillites

Ct. de Vaud (2566)

Faillie: **André Gras S.A.,** commerce de vins et liqueurs, vins suisses et étrangers, eaux minérales, cidres, transports en tous genres, 1343 Les Charbonnières.

Date du prononcé: 9 juillet 1981.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour la production des créances, revendications et autres droits: 18 août 1981.

1347 Le Sentier, le 23 juillet 1981 Office des faillites de la Vallée: Ph. Golay, préposé

Ct. de Genève (2592)

Faillie: **Spectre Security Products SA,** importation, exportation et vente de matériel électronique destiné à des installations d'alarme, ayant son siège chemin de la Vendée 27, au Petit-Lancy GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 juin 1981.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 27 juillet 1981.

Délai pour les productions: 18 août 1981.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 380.205 sont révoquées par cette publication.

1200 Genève, le 29 juillet 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Bern (2569)

Gemeinschuldnerin: **Bloch & Co. AG,** Laubeggstrasse 39, 3006 Bern.

Datum der Eröffnung: 23. Juni 1981.

Depositionsfrist: 8. August 1981.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 10 000.– leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).

3000 Bern, den 23. Juli 1981 Konkursamt Bern

Kt. Basel-Stadt (2583)

Gemeinschuldnerin: **Cidag Computer Informations Datenbank AG,** Beratung und Unterstützung bei Computereinsatz usw., Dornacherstrasse 210, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1981.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 21. Juli 1981.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. August 1981 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 29. Juli 1981 Konkursamt Basel-Stadt

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern (2570)

Gemeinschuldnerin: **Holzer & Co.,** Kommanditgesellschaft, Schreinerei, 3251 Wiler bei Seedorf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. Juli bis 8. August 1981.

3270 Aarberg, den 24. Juli 1981 Konkursamt Aarberg

Ct. de Berne (2586)

Dans la liquidation de la succession répudiée de feu **Barman Bernard,** 1947, en son vivant domicilié à Sonceboz,

– l'état de collocation des créanciers,
– l'inventaire,

sont déposés à l'office des faillites de Courtelary dès le 29 juillet 1981.

Ils seront passés en force s'ils ne sont pas attaqués jusqu'au 8 août 1981 par une action intentée devant le juge.

2608 Courtelary, le 29 juillet 1981 Office des faillites

Kt. Schwyz (2596)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Kälin Max,** geboren 11. März 1952, von Einsiedeln, wohnhaft in 8854 Siebnen, Zürcherstrasse 59, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March in 8853 Lachen zur Einsicht auf.

Klagen betreffend Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes March in 8853 Lachen anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung binnen der zehntägigen Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist beim Konkursamt schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

8853 Lachen, den 27. Juli 1981 Konkursamt March

Kt. Basel-Stadt (2584)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: **Lehner-Bigger Hermann,** Kornhausgasse 8, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Hermann Lehner», Restaurant, Weiherweg 48, Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 29. Juli 1981 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Landschaft (2572)

Abänderung des Kollokationsplans

Im Konkurs der **Arias AG,** Muttenz, liegt der infolge nachträglicher Konkurseingabe sowie nachträglicher Anerkennung von Forderungen durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan ab 3. August 1981 während zehn Tagen auf der unterzeichneten Amtsstelle (Domplatz 9, Büro Nr. 15) zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim anzubringen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4144 Arlesheim, den 29. Juli 1981 Konkursamt Arlesheim

Kt. Aargau (2585)

Im Konkurs über **Setz Anton Josef,** 48, Restaurant Ratstube, Koch und Kellner, von Dintikon, in 5000 Aarau, Rathausgasse 9, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet. (Zuständiges Gericht: Bezirksgericht Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau.)

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Gerichtspräsidium Aarau, 5000 Aarau, einzureichen.

5036 Oberentfelden, den 24. Juli 1981

Konkursamt des Bezirks Aarau
Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (2573)

Failli: **Hugin Rodolphe,** restaurant des 3 Tonneaux, rue Grand-St-Jean 18, Lausanne; domicile au chemin des Figuiers 20, à Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 8 août 1981, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables – art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété – art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 29 juillet 1981 Office des faillites de Lausanne: H. Rochat, substitut

Ct. du Valais (2571)

Faillie: **La Saperie SA,** vente et commercialisation de vêtements en tout genre, 3960 Sierre.

Date du dépôt de l'état de collocation modifié: 31 juillet 1981.

Délai pour intenter action: 10 jours.

3960 Sierre, le 23 juillet 1981 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Ct. de Genève (2590)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Alkarawan S. à r. l., importation, exportation, promotion de tous produits liés à l'exploitation d'hôtels, ayant son siège avenue Krieg 7, à Genève. (Réf. no 1)

Schweizer Didier, 2 novembre 1955 BE, carrossier, domicilié avenue de Vaudagne 72, à Meyrin GE, exploitant précédemment un garage et carrosserie à l'enseigne «Garage-Carrosserie de Plainpalais», sis avenue du Mail 14, à Genève. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 29 juillet 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (2591)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: **Nuzzo Franco,** 15 février 1942, Italie, commerçant, domicilié rue de la Croix-du-Levant 6, à Avanchet-Parc GE, actuellement sans domicile ni résidence connus, exploitant précédemment une poissonnerie à l'enseigne «Poissonnerie des Avanchets», sise rue du Grand-Bay 21, à Avanchet-Parc GE, et une autre poissonnerie à l'enseigne «Poissonnerie La Tourelle», chemin de la Tourelle 2, à Genève. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 29 juillet 1981 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Bern (2576)

Gemeinschuldnerin: **Gennari AG,** Bauunternehmung, Tiefenmöslistrasse 17, 3072 Ostermundigen.

Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 17. Juli 1981.

3000 Bern, den 22. Juli 1981 Konkursamt Bern

Kt. Bern (2577)

Gemeinschuldnerin: **Euba-Montage AG,** Spitalgasse 37, c/o Bernhard Steck, 3011 Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 17. Juli 1981.

3000 Bern, den 22. Juli 1981 Konkursamt Bern

Kt. Basel-Landschaft (2574)

Das Konkursverfahren über **Wyss-Pini Peter,** 1941, ehem. in 4142 Münchenstein, heute in 4249 Himmelried, Seewenstrasse 292, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Arlesheim vom 15. Juli 1981 als geschlossen erklärt worden.

4144 Arlesheim, den 29. Juli 1981 Konkursamt Arlesheim

Ct. de Vaud (2575)

Par décision du 21 juillet 1981 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de l'entreprise **Rugglrello & Catalucci,** société en nom collectif, anc. Colombière 19, 1260 Nyon.

1260 Nyon, le 29 juillet 1981 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Ct. de Neuchâtel (2578)

La liquidation de la faillite de **Verisia S.A.**, à Buttes, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendu le 23 juillet 1981.

2112 Môtiers, le 23 juillet 1981

Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: J. J. Blanc

Ct. de Genève (2593)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 27 juillet 1981.

Faillies:

AEO Assistance & Organisation SA, assistance et organisation de toutes entreprises sur le plan administratif, commercial, technique et financier; exécution de tous mandats fiduciaires, de contrôle et de gérance, participation à toutes entreprises commerciales et industrielles et exécution de toutes activités commerciales, financières et de courtage. Création et commerce de matériels, objets, publications, imprimés et méthodes pédagogiques et audio-visuelles ayant son siège cours de Rive 2, à Genève.

Garage du Grand-Prix SA, garage avec atelier de réparation de véhicules à moteur; représentation, commerce de tous véhicules neufs et d'occasion; leasing et location de tous véhicules; carrosserie, ayant son siège rue des Confessions 19, à Genève.

Société Immobilière La Dode «B» SA, achat, vente, construction et gestion de tous immeubles sis en Suisse, ayant son siège route du Grand-Lancy 202, à Onex GE.

1200 Genève, le 29 juillet 1981

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. du Valais (2587)

Ventes mobilières

L'office des faillites de Sierre vendra, au plus offrant, le 5 août 1981, dès 17 h., aux Iles Falcon devant le dépôt du garage Fournier, à Sierre.

Faillite: **Favre Raymond**

1 voiture de livraison Renault Estafette R 2136, fourgon jaune, 1re mise en circulation 1969. Expertise 12 janvier 1978;

1 voiture de tourisme Toyota Corolla KE 36, limousine bleu, 1re mise en circulation 1976. Expertise 20 octobre 1978;

1 voiture de tourisme Ford Escort 1300 L, limousine brun métal, 1re mise en circulation 1973. Expertise 14 juillet 1978;

1 motocycle Honda XL 125, orange, 1re mise en circulation 1978.

Faillite: **Basso Flavio**

1 voiture de tourisme Ford Taunus 1600 GL, limousine vert clair, 1re mise en circulation 1977.

Faillite: **Gafner Pierre Alain**

1 voiture de tourisme Mercédès Benz 250 SE, limousine beige métal, 1re mise en circulation 1967. Expertise 19 juillet 1979;

1 voiture VW 11-1300, limousine verte, 1re mise en circulation 1968. Expertise 18 octobre 1977.

Paiement au comptant.

Les conditions de vente seront lues au début des enchères.

3960 Sierre, le 23 juillet 1981

Office des faillites de Sierre

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Wallis (2588)

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: **Naef-Schneeberger Vreni,** 8304 Wallisellen.

Liegenschaft auf Gebiet der Gemeinde Fiesch:

Baurecht, Grundstück-Nr. 2449, Kühboden, Chalet, 477 m², Schatzungswert Fr. 184 428.–.

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 180 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfändgläubigers im 1. Rang.

Steigerungstag: Freitag, den 4. September 1981, 14 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Bahnhof, 3984 Fiesch.

Eingabefrist: bis 20. August 1981.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

3981 Reckingen, den 25. Juli 1981

Betreibungsamt Goms:
M. Blatter

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddeto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (2579)

Esecuzione n. 97109
Incarto n. 281/1980

Incanto sospeso

Si rende noto che la vendita della quota PPP 10.66/1000 alla particella n. 329 del RFD del comune di Agno, intestata a **E. Skory & Foletti S.A.,** Sorengo, fissata per il 28 agosto 1981, è sospesa, a seguito di contestazione dell'elenco oneri.

6900 Lugano, il 29 luglio 1981

Ufficio esecuzione e fallimenti
Circondario 2, 6900 Lugano

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Solothurn (2597)

Schuldnerin: **Schaad & Co,** Bébé- und Kindermode, Klosterplatz 1, Solothurn.

Sachwalter: Alexander Kunz, Fürsprech und Notar, Westringstrasse 5, Solothurn.

Das Amtsgericht Solothurn-Lebern hat am 24. Juli 1981 beschlossen, die gewährte Nachlass-Stundung um 2 Monate zu verlängern.

4500 Solothurn, den 30. Juni 1981

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Lic. iur. Alexander Kunz, Fürsprech und Notar
Westringstrasse 5, 4500 Solothurn

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau (2580)

Das Bezirksgericht Laufenburg hat über den von **Deiss Ernst,** 1941, Traxführer, von und in Herznach, Mühlehalde 317, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Donnerstag, den 20. August 1981, 11.15 Uhr, im Gerichtssaal in Laufenburg, unter Hinweis auf die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

4335 Laufenburg, den 14. Juli 1981

Bezirksgericht Laufenburg

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. de Vaud (2589)

Vente de deux juments de concours

(Art. 234 LP)

Vendredi, 7 août 1981, à 15 h., à Ste-Croix, rue du Jura 17 (Hôtel du Jura), l'office des faillites vendra aux enchères publiques, à tout prix et au comptant:

1 jument alezane, pur-sang anglais de 1974

1 jument alezane, demi-sang du pays de 1970.

1422 Grandson, le 24 juillet 1981

Le préposé aux faillites:
A. Lehmann

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

20. Juli 1981
BHF-Finanz AG, in Zürich 2. Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 466). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Karl G. Burkhardt, von Zürich, in Zollikon.

20. Juli 1981
Hotelplan Internationale Reiseorganisation AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1905). Die Prokura von Hans Reimann ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Karl Wolbold, von Arbon und Zürich, in Zürich.

20. Juli 1981
Joh. Müller Heizung u. Lüftung Aktiengesellschaft, in Rüti (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1981, S. 633). Die Prokura von Hans Zeder ist erloschen.

20. Juli 1981
Specken AG, in Urdorf, Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3757). Die Prokura von Armin Lautenschlager ist erloschen.

20. Juli 1981
Garlock AG, in Zürich 11, technische Produkte aller Art, insbesondere Produkte des Garlock-Konzerns (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3545). Neu hat Einzelprokura Hans-Rudolf Sondereger, von Heiden, in Weinfelden.

20. Juli 1981
Bureva Treuhand- & Revisions AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 443). Ernst Burri ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ruth Weber, bisher Delegierte des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

20. Juli 1981
Aweso-Werke, A. Weber & Sohn AG, in Wetzikon, Beschläge und Konstruktionen für den Laden- und Innenausbau (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3423). Die Prokura von Bruno Knecht ist erloschen.

20. Juli 1981
Gottlieb Brunner AG, in Zürich 11, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1725). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Maier, von Zürich, in Wallisellen.

20. Juli 1981
B + R Barest AG, in Zürich 6, Betrieb von Gaststätten (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2654). Die Unterschrift von Hans-Peter Menzi ist erloschen.

20. Juli 1981
Diener AG Bauunternehmung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 93). Rudolf Stierli, Prokurist, wohnt nun in Bonstetten.

20. Juli 1981
Contacta, M. Müller, in Zürich, Stellenvermittlung (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 625). Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.

20. Juli 1981
Adolf Iselin Aktiengesellschaft, in Zürich 11, Brennmaterialien usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2552). Jürg Iselin, Hedwig Iselin-Kopp und Rolf Iselin sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ricco Gartmann, von Masein, in Hombrechtikon. Neues Domizil: Badenerstrasse 530, Zürich 9.

20. Juli 1981
Platz-Haus AG, in Bachenbülach, Fertighäuser (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1979, S. 3214). Ernst Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Künzle, von Gossau SG, in Bülach.

20. Juli 1981
Maintain AG für Unternehmensberatung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 26). Alexander Lachowicz ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christof Hintermann, von und in Zürich.

20. Juli 1981
Garage Zürichberg, P. Mikle & E. Wüst, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2544). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Martha von Rohr, von und in Zürich.

20. Juli 1981
ACZ Air Charters Zürich GmbH, in Zürich 4, Maklertätigkeit und Vermittlung im Bereich der Luftfahrt (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2566). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 7. 7. 1981 als geschlossen erklärt.

20. Juli 1981
Keystone Press AG, in Zürich 1, Presseillustration (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4194). Max Schneider, nun in Dübendorf, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Hans-Ulrich Blöchliger; er bleibt stellvertretender Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift. Ferner neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Walter Weder, von Diepoldsau, in Uitikon.

20. Juli 1981
Sibler AG, in Zürich 1, Kristall-, Porzellan- und Metallwaren (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 261). Trude Sibler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrif ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Böniger, von Nidfurn, in Embrach, Präsident, und Regina Wiesendanger, von Zürich und Bertschikon, in Wädenswil. Neues weiteres Mitglied des VR: Jürg Wiesendanger, nun in Wädenswil; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1981
Jet Air Maya AG (Jet Air Maya SA) (Jet Air Maya Ltd), in Zürich 2, Bleicherweg 33, c/o Fides Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1981. Zweck: Vermittlung, d. h. Ankauf/Verkauf von Tickets für Linienflüge. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwal-

tungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Luzern, Präsident, und Dr. Hans Aepli, von Niederhelfenschwil, in Kriens. Kollektivprokura zu zweien hat: John S. Clements, britischer Staatsangehöriger, in Merenschwand.

20. Juli 1981
Walter Suter & Sohn, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft, Malergeschäft (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1975, S. 812). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980 sind an die «Suter & Pfister AG», in Zürich 9, übergegangen.

20. Juli 1981
Suter & Pfister AG, in Zürich 9, Else-Züblin-Strasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 7. 1981. Zweck: Betrieb von Malergeschäften inklusive Detailhandel. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, wovon Fr. 11 000 durch Verrechnung, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kollektivgesellschaft «Walter Suter & Sohn», in Zürich 9, mit Aktiven von Fr. 120 096.20 und Passiven von Fr. 17 180, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 102 916.20, wovon Fr. 67 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Erwirbt ferner Transportmittel, Geräte und Büromobiliar, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 10 393, wovon Fr. 10 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Suter, Präsident, und Robert Suter, beide von Affoltern am Albis, in Zürich, sowie Roland Pfister, von Gunzwil, in Zürich; alle drei mit Einzelunterschrift.

20. Juli 1981
Limmat Verlag Genossenschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2090). Doris Siegrist und Rudolf Enderli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jürg Zimmerli, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wilfried Nabholz, von Zürich, in Ennetbaden, und Pierre Bachofner, von Zürich und Männedorf, in Schlieren.

20. Juli 1981
Firowa AG, in Urdorf, Bahnhofstrasse 85, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1981. Zweck: Betrieb einer feinmechanischen Werkstatt sowie allgemeiner Maschinen-, Werkzeug- und Apparatebau, Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Industriebedarf sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Rolf Fischer, von Zürich, in Urdorf.

20. Juli 1981
Herbert Weidmann, in Urdorf, Malergeschäft (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1725). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981 an die «Weidmann AG, Malergeschäft», in Urdorf, erloschen.

20. Juli 1981
Weidmann AG, Malergeschäft, in Urdorf, Schützenstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 6. 1981. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Herbert Weidmann», in Urdorf, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 385 549.50 und Passiven von Fr. 364 744.71, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 20 804.79, wovon Fr. 19 200 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Herbert Weidmann, Präsident, und Marie-Therese Weidmann-Birchmeier, beide von Zürich, in Gebenstorf.

20. Juli 1981
Fazitomo AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 185). Statuten, welche ursprünglich vom 12. 2. 1971 datieren, am 14. 7. 1981 geändert. Neuer Sitz: Adliswil. Domizil: Haldenstrasse 25. Zweck: An- und Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Friedrich Wiederkehr, Präsident, und Silvia Wiederkehr-Berger, beide von Zürich, in Adliswil.

20. Juli 1981
TIT AG, Team für innovative Technik, in Uster, Sonnenhaldenstrasse 49, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 7. 1981. Zweck: Entwicklung von und Handel mit technischen Neuheiten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, mieten und vermieten sowie veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. 6. 1981 eine Schweizerische Patentmuster- und Modellschriftanmeldung zum Preise von Fr. 25 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Eugen Gehrer, von Teufen AR, in Uster, Präsident; Ernst Hostettler, von Zürich und Wahlern, in Maur, und Manfred Vonderlinn, von und in Zürich.

20. Juli 1981
Edi's Hose-Bar AG, in Uster, Zürichstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1981. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien und Freizeitmode. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Eduard Huber», in Uster, mit Aktiven von Fr. 367 557.50 und Passiven von Fr. 88 636.95, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 278 920.55, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Eduard Huber, von Zürich, in Uster, Präsident, sowie Rosa Huber, von Zürich, in Uster.

20. Juli 1981
Prehag Holding AG, in Zürich 11, Zelglistrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 6. 1981. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmungen und Gesellschaften aller Art. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag per 19. 6. 1981: 2000 Namenaktien zu Fr. 500 der «Preisig AG», Zürich; 80 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Nägely + Höhn AG», Zürich, und 100 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Falk AG», Zürich, zum Preise von insgesamt Fr. 1 180 000, wovon Fr. 950 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter Preisig, von Schönengrund, in Zürich.

20. Juli 1981
UMS Utility Mapping Services AG, in Zürich 7, Pestalozzistrasse 24, c/o Digital AG, Institut für elektronische Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1981. Zweck: Vermessungsleistungen auf den Gebieten Geodäsie, Kartografie, Fotogrammetrie, Leitungskataster und Datenverarbeitung. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Robert Sennhauser, von Zürich, in Schlieren, Präsident; Max Indermaur, von Zürich und Rheineck, in Einsiedeln, sowie Niklaus Huber, von Diessenhofen, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

20. Juli 1981
Heinz Siegfried AG, in Aarberg, Herstellung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1606). Einzelprokura wurde erteilt an Niklaus Schmid, von Welschenrohr, in Grenchen.

Büro Bern

20. Juli 1981
Verena Liechti, in Stettlen, Milchhandlung (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3277). Die Firma wird geändert in: **«Chäs Vreni» Liechti.** Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 1.

20. Juli 1981
Schoc-In SA, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1977, S. 37). Die Generalversammlung vom 16. Juni 1981 hat die Sitzverlegung nach Bern beschlossen und die Firma geändert in: **Confidor SA (Confidor AG).** Die Gesellschaft bezweckt nun: Ankauf, Verkauf und Vertrieb jeglicher Lebensmittel, insbesondere von Produkten der Confiserie- und Schokoladebranche. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglich vom 17. April 1963 datierenden Statuten wurden am 21. Dezember 1976 und nun am 16. Juni 1981 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Jean Bettin, von und in Freiburg, Präsident (neu); Louis Lombard, von Genf, in Collonge-Bellerive, Delegierter (bisher einziges Mitglied), dessen Einzelunterschrift demnach erloschen ist, und Jean Aloys Andrey, von Cerniat FR, in Freiburg, Sekretär (neu). Geschäftsdomizil: Thunstrasse 14.

20. Juli 1981
Brügger-von Tobel & Cie. AG, in Bern, Wein, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2248). Die Unterschrift von Hans Reber, Direktor, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Peter von Tobel, von Bern, in Kehrsatz. Rolf Herzog, Prokurist, wohnt nun in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

20. Juli 1981
Itel & Pfister, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Grabmalkunst und Bildhauerarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1961, S. 2354). Die Gesellschaft ist seit 31. Juli 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven sind auf die Einzelfirma «Itel & Pfister, Inh. A. Itel», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, übergegangen.

20. Juli 1981
Itel & Pfister, Inh. A. Itel, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Adolf A. Itel, von Trüllikon und Basadingen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Itel & Pfister», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, übernommen, Grabmalkunst und Bildhauerarbeiten. Breiteweg 24–24a.

20. Juli 1981
Isolationen AG, in Bern (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2052). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Gabriella Piatti, von St. Margrethen, in Saint-Ursanne. René Balmer, Prokurist, wohnt nun in Belp.

20. Juli 1981
A. F. Hermenjat AG, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «A. F. Hermenjat AG», mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen, die am 5. März 1981 im Handelsregister von Saanen eingetragen wurde (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 830), durch Beschluss des VR (Verwaltungsrates) in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, einschliesslich Projektmanagement und Bautreuhandschaft. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschriften von: André F. Hermenjat, Präsident und Delegierter, und Annemarie Hermenjat-Scherz, Mitglied und Sekretärin des VR, beide von La Rippe, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach. Geschäftsdomizil: Morillonstrasse 46.

Bureau de Bienne

20 juillet 1981
Adia Interim S.A., succursale de Bienne, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC du 1. 5. 1980, no 101, p. 1454), avec siège principal à Lausanne. Hans-Ulrich Müller et Albert Rieder, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux avec un administrateur ou le directeur. La société est également engagée par le sous-directeur Werner Hürlemann, de Herisau, à Kollbrunn, commune de Zell ZH, et par le fondé de procuration Rolf Bühler, d'Emmen, à Ipsach; tous deux signant collectivement à deux avec un administrateur ou le directeur.

20 juillet 1981
Paul Dubois, à Bienne, construction d'immeubles locatifs et d'immeubles en propriété par étage (FOSC du 11. 7. 1979, no 159, p. 2222). La procuration conférée à Ernst Kohler est éteinte.

Büro Burgdorf

17. Juli 1981
Seewer AG, in Burgdorf, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Fabrikationseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 42). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und Delegierter desselben ist Ruedi Seewer; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokuren zu zweien werden erteilt an: Robert Rohrer, von Buchs SG, in Kirchberg BE, und Peter Schmid, von Frutigen, in Ersigen.

Büro Interlaken

20. Juli 1981
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Zweigniederlassung in Grindelwald. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein» mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1981, S. 1164), mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 3. März 1981, in Grindelwald eine Filiale errichtet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bank. Insbesondere erstreckt sich die Tätigkeit auf die Geschäftszweige einer Handelsbank. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Prokura zu zweien für die Filiale Grindelwald wurde verliehen an: Kurt Zumbrunn, von Ringgenberg BE, in Grindelwald. Ferner zeichnen für die Filiale in Grindelwald die für das Gesamtunternehmen zeichnungsberechtigten Herren: Hans Strasser, von Wangen an der Aare, in Arlesheim, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. F. Emmanuel Iselin, von und in Basel, 1. Vizepräsident des VR; Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon, II. Vizepräsident des VR; Dr. Hugo Grob, von Winznau, in Reinach BL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare, in Küsnacht ZH; Dr. Franz Galliker, von Basel, in Oberwil BL; Dr. Franz Lütolf, von Altishofen, in Liestal; Walter Frehner, von Herisau, in Riehen; Max Kühne, von Pfäfers, in Binningen; René Prodolliet, von Zürich und Yens, in Basel; Dr. Hans-Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern, in Küsnacht ZH; Dr. Georges Streichenberg, von und in Basel; Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Basel; Dr. Francis Christe, von Basel und Vendlincourt, in Aesch BL; Hubert Baschnagel, von Eggenwil, in Geroldswil, und Alberto Togni, von Bignasco, in Küsnacht ZH; sie alle zeichnen kollektiv zu zweien. Vom Sitz Bern zeichnen als Zeichnungsberechtigte kollektiv zu zweien: Walter Fuhrimann, von Oeschenbach, in Muri bei Bern; Ernst Balsiger, von Mühlethurnen, in Zollikofen; Traugott Harnischberg, von Mühleberg, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen; Alexander Baumgartner, von Kirchlindach, in Stettlen; Urs Eberhardt, von Grafenried, in Fraubrunnen; Heinrich Heim, von Wilderswil, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Bruno Maurer, von Bolligen, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen. Vom Sitz Bern zeichnen als Prokuristen kollektiv zu zweien: Kurt Naegeli, von Richterswil, in Burgdorf; Adolf Roggo, von Düdingen, in Münchenbuchsee; Hans Feller, von Noflen, in Jegenstorf, und Hans Ulrich Kobel, von Krauchthal, in Bern. Geschäftsdomizil: 3818 Grindelwald, Hauptstrasse.

Büro Thun

20. Juli 1981
Luftsan AG, in Thun. Mit Statuten vom 8. Juli 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung und Installation von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Sanitäranlagen sowie den Betrieb eines Montageunternehmens. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Miro Patak, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Thun, Präsident; Heinz Däppen und Lydia Däppen, beide von Riggisberg, in Steffisburg. Miro Patak und Heinz Däppen führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Buchholzstrasse 9b.

20. Juli 1981
Proservice AG, bisher in Steffisburg, Herstellung von Drucksachen aller Art sowie Handel mit Produkten der grafischen Branche und verwandten Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4169). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1981 wurde der Sitz nach Heimberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Geschäftsdomizil: Stockhornstrasse 19.

20. Juli 1981
Wohnbaugenossenschaft Alpenblick, Thun, in Thun (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3039). Heinz Jaeggi, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Sekretärin wurde Bethly Simon-Schneeberger, von Niederbipp, in Thun (bisher Beisitzerin), gewählt. Präsident, Vizepräsident, Sekretärin und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

20. Juli 1981
Viehzuchtgenossenschaft Diemtigen II, in Diemtigen, Förderung der Simmentaler Fleckviehzucht (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2239). Aus dem Vorstand ist der Präsident Hans Erb ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juli 1981
Elscint AG, in Spiez, Handel mit medizinischen Ausrüstungen und Instrumenten usw. (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1427). Zum Prokuristen wurde ernannt: Pierre Droz, von La Chaux-de-Fonds und Le Locle, in Spiez; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1981
Pierre Zweiacker, Velos und Motos, in Spiez. Inhaber der Firma ist Pierre Zweiacker, von Jegenstorf, in Spiez. Verkauf und Reparatur von Velos und Motos. Oberlandstrasse 73.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung
Hermanex Electrical Contracting Ltd., in Luzern (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2355). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. November 1975 (nicht vom 21. November 1977).

20. Juli 1981
Asega A.G., in Gisikon, signaltechnische Geräte usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1980, S. 4026). Eduard Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Walter Schild, von Grenchen, in Luzern. Es wohnen nun: Alfons Weiss, Prokurist, in Ebikon; Heinrich Wagner, Prokurist, in Gisikon, und Jacques Burnand, Prokurist, in Echallens.

20. Juli 1981
Adia Interim S.A., Zweigniederlassung in Luzern, Aushilfspersonalvermittlung (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1454), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Hans-Ulrich Müller und Albert Rieder sind nun Vizedirektoren, sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsrat oder Direktor; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat oder Direktor ist Werner Hürlemann, von Herisau, in Kollbrunn, Gemeinde Zell ZH. Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat oder Direktor wurde erteilt an Rolf Bühler, von Emmen, in Ipsach.

20. Juli 1981
Alte Suidtersche Apotheke, M. Manfred Wandeler, in Luzern (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2419). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Alte Suidtersche Apotheke, Frau Bibiane Longauer», in Luzern, erloschen.

20. Juli 1981
Alte Suidtersche Apotheke, Frau Bibiane Longauer, in Luzern, Bahnhofstrasse 21, Suidtersches Haus, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Bibiane Longauer, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Luzern. Sie übernahm auf den 1. Juli 1981 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Alte Suidtersche Apotheke, M. Manfred Wandeler», in Luzern. Apotheke, Homöopathie und Allopathie, Drogenhandlung, Sanitätsgeschäft, Fabrikation von pharmazeutischen Spezialitäten.

20. Juli 1981
B & O Buch- und Offsetdruck AG Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1977, S. 2495). Durch Urteil vom 26. Juni 1981 hat der Amtsgerichtspräsident von Sursee über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

20. Juli 1981
Bau- und Mietergenossenschaft Luzern (B.M.L.), in Luzern (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1978, S. 646). Emil Brun ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heini Bühlmann, von Luzern, in Kriens. Neue Adresse: Vonmattstrasse 42, bei Hs. Müller & Cie. AG, 6003 Luzern.

20. Juli 1981
Otto Erni, in Luzern, Textilwaren (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1965, S. 3615). Neue Adresse: Kleinmattstrasse 8, 6003 Luzern.

20. Juli 1981
K. Hofstetter, in Luzern, Schreinerei (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1957, S. 34). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juli 1981
Ineo-Beteiligungs AG in Liquidation, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1514). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

20. Juli 1981
Kunsthandel A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1120). Laura May Steinmeyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Züsli, von und in Luzern.

20. Juli 1981
Kursaal-Casino AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2802). Louis Schwegler, Victor Hauser und Dr. Jörg Bucher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre sowie die Unterschrift des Direktors Markus Bleuler sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Jürg Reinshagen, von Zürich, in Luzern, und André Berner, von Heiligenschwendi, in Erlenbach ZH. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Vassily Tsakmaklis, von Horw, in Fürigen, Gemeinde Stansstad.

20. Juli 1981
Martin & Co., in Luzern, Kommanditgesellschaft, Tapeten usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2810). Fritz Martin-Moeri, bisher Komplementär, ist nun Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000; er zeichnet weiterhin einzeln.

20. Juli 1981
Vanola AG, in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1970, S. 1211). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: **Vanola AG in Liq.,** durch die Liquidatorin «Kurt Huser Treuhand AG», Birkenstrasse 1, Luzern. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Dr. Kaspar Meier ist erloschen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

20. Juli 1981
Ambla AG, in Kerns, Erforschung, Entwicklung und Verwertung von ärztlichen Geräten und Apparaten, Förderung und Information medizinischer Techniken usw. (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2026). Neues Domizil der Gesellschaft: c/o Dr. med. Erich Bammel, Sportweg 3, 6064 Kerns.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

20. Juli 1981
Siegrist AG (Siegrist SA), in Stansstad, Handel mit Waren jeder Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1785). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Langenthal (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2278) im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

20. Juli 1981
CFT Commerz & Finanz Treuhand AG, in Glarus, Immobilien-, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3863). Hans U. Marti, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

20. Juli 1981
Indiam AG. für Diamantenhandel- und Beteiligung, in Glarus (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1981, S. 1111). Willy Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun ohne Domizil.

20. Juli 1981
Potvis A.G., in Glarus, Beteiligungen, Investierungen (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1976, S. 717). An der Generalversammlung vom 18. Mai 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

20. Juli 1981
Aeeng AG Glarus, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1708). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 27. Mai 1981).

20. Juli 1981
Bimpex AG, in Glarus, Import und Export, Finanzierungen, Beteiligungen (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4000). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 27. Mai 1981).

20. Juli 1981
Hobag Hotel-Appartements-Betriebs- & Verwaltungs AG, in Glarus (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1975, S. 164). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 27. Mai 1981).

Zug – Zoug – Zugo

17. Juli 1981
Strubodi AG, in Zug, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1980, S. 4170). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juli 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt erweitert: Handel mit Baumaterialien und Ausführung von Bauarbeiten im In- und Ausland sowie Vermittlung von Geschäften und Verwertung von Schutzrechten auf diesem Gebiet usw.

17. Juli 1981
Nestlé A.G., in Cham und Vevey, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen usw. (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2147). Neu in den VR (Verwaltungsrat), ohne Zeichnungsbefugnis, wurden gewählt: Fritz Gerber, von Huttwil, in Zollikon; Rainer Gut, von Reiden, in Bassersdorf; Pierre Lalive, von Genf und Freiburg, in Genf, und Helmut Maucher, deutscher Staatsangehöriger, in Corseaux. Die Unterschriften von Bernard Bersier und Hans Herzig, Direktoren, sind erloschen. Dr. Hans R. Schwarzenbach, Vizepräsident des VR, wohnt nun in Erlenbach ZH.

17. Juli 1981
CDS Computer Data Service AG, in Walchwil, An- und Verkauf von Computern usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2285). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 12. Mai 1981 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1981
Firinvest AG, in Zug, Durchführung von Finanzierungen usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1724). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 20. Mai 1981 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1981
Vlison AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Pelzen usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1148). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 22. Mai 1981 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1981
Sihlto AG Zug, in Zug, Handel mit Artikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1575). Dr. Rolf Ferber, Präsident, ist nun zugleich Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

20. Juli 1981
Videv AG, in Zug. Gemäss Statuten vom 17. Juli 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von und Handel mit videotechnischen und elektronischen Geräten usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Peter Hess, von Unterägeri, in Zug, Präsident; Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug, und Werner Klink, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Trefisco AG, Zweigniederlassung Zug, 6300 Zug.

20. Juli 1981
Jeans Trade AG., in Zug, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1978, S. 2299). Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Peter Bonato, von Wädenswil, in Au, Gemeinde Wädenswil.

20. Juli 1981
Eugen Hug AG, in Steinhausen, Handel mit Alteisen und Metallen usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1970, S. 1933). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

20. Juli 1981
Terragastre Immobilien A.G., in Zug, Erwerb von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1278). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Walter Strebi ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Maria Strebi-Erni, von Haslen und Luzern, in Luzern.

20. Juli 1981
Proeum Systeme + Elemente AG, in Zug. Gemäss Statuten vom 17. Juli 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Produkten und Anlagen sowie Entwicklung, Erwerb und Verwertung der damit zusammenhängenden Patente auf dem Gebiet der Lagertechnik. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Arnold Spiess, von Zürich, in Zug. Domizil: Lindenweg 4, c/o Dr. A. Spiess, 6300 Zug.

20. Juli 1981
Ardesina AG in Liquidation, in Zug, Ankauf und Herstellung von Schmuck usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 251). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. Juli 1981
Industrieholding Cham AG, in Cham, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2195). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 4. Juni 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

20. Juli 1981
Rusco Commodities S.A., in Zug, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2607). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

20. Juli 1981
Togo Holding AG, in Zug, Zusammenfassung der Beteiligungen der Togo-Gruppe usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 97). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Fredmund Malik, österreichischer Staatsangehöriger, in Wittenbach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1981
Zuterra Immobilien A.G., in Zug, Erwerb von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 757). Dr. Walter Strebi ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wird gewählt: Maria Strebi-Erni, von Haslen und Luzern, in Luzern.

20. Juli 1981
Schoyea Holding A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1977, S. 2466). Dr. Max Kopp ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Dr. Kurt Widmer, von und in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1981
Parago A.G., in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2325). Neues Domizil: Baarerstrasse 98, eigene Büros.

20. Juli 1981
Speneer Stuart & Associates AG, in Zug, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 79). Hugo Enderlin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Ursula Schriber, von Schübelbach, in Bonstetten; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

20. Juli 1981
Lewasa AG, in Zug. Gemäss Statuten vom 20. Juli 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel, einschliesslich Import und Export, mit Artikeln des Freizeit- und Reisesektors sowie des täglichen Bedarfs usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gregor Kupper, von Sempach, in Steinhausen, Präsident, und Fritz Fahrni, von Eriz und Luzern, in Walchwil; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 98, 6300 Zug.

20. Juli 1981
Netraeo A.G., in Zug, Handel jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3155). Neues Domizil: Baarerstrasse 98, eigene Büros.

20. Juli 1981
Minchem AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1816). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 4 700 000 auf Fr. 12 700 000 erhöht durch Ausgabe von 8000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 12 700 000, eingeteilt in 12 700 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. Juli 1981
Zuger Kantonalbank, Filiale Baar, Zweigniederlassung in Baar
Zuger Kantonalbank, Filiale Cham, Zweigniederlassung in Cham
Zuger Kantonalbank, Filiale Hünenberg, Zweigniederlassung in Hünenberg
Zuger Kantonalbank, Filiale Menzingen, Zweigniederlassung in Menzingen
Zuger Kantonalbank, Filiale Oberägeri, Zweigniederlassung in Oberägeri
Zuger Kantonalbank, Filiale Rotkreuz, Zweigniederlassung in Rotkreuz, Gemeinde Risch
Zuger Kantonalbank, Filiale Steinhausen, Zweigniederlassung in Steinhausen
Zuger Kantonalbank, Filiale Unterägeri, Zweigniederlassung in Unterägeri
Zuger Kantonalbank, Filiale Walchwil, Zweigniederlassung in Walchwil
Zuger Kantonalbank, Filiale Zug-Nord, Zweigniederlassung in Zug
Zuger Kantonalbank, Filiale Zug-Herti, Zweigniederlassung in Zug

Besorgung von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 25), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Die Prokura von Josef Nussbaumer ist erloschen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

20 juillet 1981
Travaux et Matériaux Trama SA, à Châtel-St-Denis (FOSC du 17. 1. 1980, no 13, p. 181). L'administrateur unique Luc Duay a démissionné; sa signature et celle d'Ernest Busslinger, fondé de pouvoir, sont éteintes. Administration: Angel Grisoni, des Eeasseys, à Bulle, président, et Paul-Henry Binz, d'Eriswil, à Bulle, membre. Signature individuelle du président et du membre. Fondés de pouvoirs: Paul Möhl, de Salmsach, à Bulle; Michel Cuennet, de Grolley, à Bulle; Yves Christen, de Langnau im Emmental et Cortaillod, à Vevey, et Pierre-Alain Giroud, de Martigny, à Châtel-St-Denis. Signature collective à deux des fondés de pouvoirs.

Bureau de Fribourg

Rectification
Omnium de Participations Mobilières B, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 16. 7. 1981, no 161, p. 2276). L'administrateur-délégué René Aubert signe collectivement à deux.

14 juillet 1981
Unimag S.A., à Fribourg, commerce de biens de consommation et d'investissement, etc. (FOSC du 4. 1. 1980, no 2, p. 20). L'administrateur Dr Peter Berger a démissionné; sa signature est radiée.

16 juillet 1981
Huse et Fäh, à Villars-sur-Glâne, importation, exportation de meubles, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 10. 1980, no 242, p. 3366). La société est dissoute depuis le 15 juillet 1981. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 juillet 1981
Simicor SA, à Fribourg, rue de l'Hôpital 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16 juillet 1981. But: l'acquisition et la cession de participations, la gestion et l'administration de participations, l'acquisition et la cession de droits corporels. Capital: fr. 350 000, entièrement libéré, divisé en 350 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yvon Renggli, de Chalais, à Vercorin, est unique administrateur avec signature individuelle.

17 juillet 1981
Seafracht Interservices S.A., à Fribourg, acquérir et administrer des participations dans d'autres entreprises (FOSC du 1. 3. 1977, no 50, p. 677). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 juillet 1981
Sircomi S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 22. 5. 1980, no 118, p. 1744). Date de la dissolution: 2. 7. 1981. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Sircomi S.A. en liquidation,** par Roger Ammann, administrateur inscrit, nommé liquidateur avec signature individuelle.

17 juillet 1981
Ship Building Services SA, en liquidation, à Fribourg (FOSC du 26. 11. 1979, no 276, p. 3723). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 juillet 1981
Transfinco, Transfinance S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 2. 7. 1979, no 151, p. 2112). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 400 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 16 juillet 1981. Le capital est actuellement de fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions de fr. 1000 au porteur.

17 juillet 1981
Edimo S.A., à Fribourg, éditer, vendre et diffuser à l'étranger toutes œuvres littéraires, etc. (FOSC du 12. 12. 1979, no 291, p. 3899). L'administrateur unique Roland Demierre a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle Germain Chassot, d'Estavayer-le-Gibloux, à Givisiez.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

22. Juli 1981
Gusti Hermann AG, in Hofstetten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 17. Juli 1981. Zweck: Ausführung von Wand- und Bodenbelagsarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Unternehmen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, davon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder durch Publikation. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Augustin Hermann, von und in Hofstetten, Präsident, und Cäcilia Eva Hermann, von und in Hofstetten; beide mit Einzelzeichnungsrecht. Geschäftsdomizil: Mariasteinstrasse 7.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

15. Juli 1981
Bindy AG, in Grenchen, Bedrucken von Kalenderringen usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1976, S. 2720). Die bisherigen Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) Trudy Bindy-Kohler und Charles Bindy sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften werden gelöscht. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Rudolf Bärtschi, von Sumiswald, in Lengnau BE; er zeichnet einzeln.

15. Juli 1981
GWC General Watch (marché suisse) S.A., in Grenchen, Uhrenhandel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 499). Die Unterschrift von Jacques Apothéloz ist erloschen.

Büro Kriegstetten in Solothurn

17. Juli 1981
Lisbeth Affolter-Bläsi, Restaurant «zur Aarmatt», in Zuchwil (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1954, S. 2237). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Juli 1981
Losinger AG, Zweigniederlassung in Gerlafingen, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3192), mit Hauptsitz in Bern. Marcel Bourgeois, von Ballaigues, in Worb; Giovanni Crivelli, von Novazzano, in Rüfenacht, Gemeinde Worb; Alfred Hölzli, von Altstätten, in Niederscherli, Gemeinde Köniz; Peter Matt, von Zürich, in Ittigen; Walter Sigrist, von Obfelden, in Stettlen; Peter Sommer, von Dürrenroth und Winterthur, in Bolligen; Charles von Wattenwyl, von Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, wurden zu stellvertretenden Direktoren ernannt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Juli 1981
Friedrich Bieri, bisher in Kilchberg ZH (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1978, S. 1433). Die Firma hat den Sitz nach Kriegstetten verlegt. Inhaber ist Friedrich Bieri, von Aarwangen, nun in Kriegstetten. Handel mit Textilien und Haushaltartikeln, Gerlafingenstrasse 240.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
Spengler AG, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 23. 7. 1981, S. 2357). Richtige Schreibweise des Prokuristen: Rolf Koenig.

16. Juli 1981
Imarex AG, in Basel, Importgeschäfte usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3143). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Gröli, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Dr. Christoph Holzach, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

16. Juli 1981
Ideal Job Conseils en personnel SA, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1981, S. 1552), mit Hauptsitz in Lausanne. Unterschrift Walter Rubin, Direktor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Philippe Grunder, von Rüti bei Lyssach, in Chavannes-près-Renens, Direktor.

16. Juli 1981
Prof-Team AG, in Basel, Rekrutierung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 530). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 8. 5. 1981. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

16. Juli 1981
Molto AG, in Basel, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1352). Domizil nun: Socinstrasse 58.

16. Juli 1981
Fridolin Burger, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 204). Domizil nun: Aeschenvorstadt 66.

16. Juli 1981
P. H. Stehelin & Cie. AG, in Basel, chemische Rohstoffe usw. (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3232). Prokura zu zweien neu: Bernard Greder, französischer Staatsangehöriger, in Saint-Louis (F).

16. Juli 1981
Contromatic AG, in Basel, Lizenzverwertung auf dem Gebiet elektrischer Geräte usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4044). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans-Peter Gubelmann, von Eschenbach SG, in Arth.

16. Juli 1981
Compudata AG, in Basel, Organisationsarbeiten usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2872). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erich Jörg Fink, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Gerhard Fink, von Kleinandelfingen, in Basel. Daniel Robert Wolff, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

16. Juli 1981
B. Del Vecchio, in Basel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1975, S. 963). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Juli 1981
Piano-Eckenstein AG, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 13. 3. 1981, S. 784). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Lothar Pret, Präsident; Unterschrift erloschen. Irene Pret, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktorin, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin und Direktorin einzeln.

16. Juli 1981
Cellpha, Gebr. Stadler, in Basel, Kollektivgesellschaft, Plastikartikel usw. (SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1980, S. 3143). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Cellpha AG», in Basel, beendigt. Firma erloschen.

16. Juli 1981
Cellpha AG, in Basel, Plastikmaterialien usw. (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2109). Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Cellpha, Gebr. Stadler», in Basel.

16. Juli 1981
Leder-Import AG in Basel, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1981, S. 1923). Marco Trolli, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

16. Juli 1981
Fides Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 212), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Scheller, von und in Kilchberg ZH; Konrad Baumann, von Oberhallau, in Winterthur, und Dr. Peter Gloor, von und in Basel, alle Verwaltungsratsmitglieder.

16. Juli 1981
ELD Electronique Diffusion SA, bisher in Arzier (SHAB vom 19. 1. 1979, S. 186). Statutenänderung: 1. und 15. 7. 1981. Sitz nun: Basel, Arnold Böcklin-Strasse 11, bei Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie. Ursprüngliche Statuten: 22. 7. 1977. Zweck: Begutachtung, Herstellung, Kauf, Verkauf und Vermittlung von elektronischem, elektrischem, mechanischem sowie Telefon-Material. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Albert Salathé, von Frenkendorf, in Basel, Präsident; Hans Hofer, von Strengelbach, in Muttenz, und Mario Meloni, von Schlieren, in Muri bei Bern; alle mit Unterschrift zu zweien (alle bisher). Aus VR ausgeschieden: Georges-Olivier Robert-Tissot, Vizepräsident; Unterschrift erloschen.

16. Juli 1981
Fortuna Finanz- und Verwaltungs-AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 427). Statutenänderung: 15. 7. 1981. Sitz nun: Basel, Centralbahnstrasse 9. Ursprüngliche Statuten: 23. 12. 1969. Zweck: Vermögensverwaltungen und Finanzierungen aller Art mit eigenen und fremden Mitteln, insbesondere Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Anlageberatungen. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberiert, 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Baer, von Kesswil, in Arlesheim, Präsident, und Hans Jörg Meier, von Gempen und Basel, in Basel, beide mit Einzelunterschrift (beide neu). Aus VR ausgeschieden: Dr. Willy Futterknecht, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

17. Juli 1981
Jsag J. Sigg, Zweigniederlassung in Basel, Unterlagsböden usw. (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3450), mit Hauptsitz in Reinach BL. Einzelunterschrift neu: Otto Schauffert, von und in Oberwil BL, Vizedirektor.

17. Juli 1981
Ammann + Kaiser, in Basel, Kollektivgesellschaft, Restaurant (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1733). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

17. Juli 1981
Johanna Gamma-Lehmann, bisher in Riehen, Café (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1971, S. 2340). Sitz nun: Basel, Ochsengasse 17. Geschäftsnatur nun: Restaurant.

17. Juli 1981
Verband der Reinigungsinstitute von Basel und Umgebung, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1978, S. 2476). Aus Vorstand ausgeschieden: Otto Stalder, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 26. 3. 1981. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

17. Juli 1981
Ernst Reimann AG, in Basel, Betrieb der Schiffahrt usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3760). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Reimann jun., dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Josef Justus Schlegel; letzterer zeichnet weiterhin als Geschäftsführer zu zweien. Unterschrift Rudolf Reimann als Geschäftsführer erloschen; er zeichnet weiterhin als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

17. Juli 1981
Ernst Dettwiler, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1407). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Johanna Dettwiler», in Basel, übergegangen.

17. Juli 1981
Johanna Dettwiler, in Basel, Greifengasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Johanna Dettwiler, von Langenbruck und Basel, in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Dettwiler», in Basel, Restaurant.

17. Juli 1981
G. & R. Cotti AG, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978, S. 3663). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guido Cotti, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

17. Juli 1981
Genossenschaft zum Betrieb der Tennisanlage St. Jakob, in Basel (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1360). Statutenänderungen: 25. 5. 1978 und 7. 5. 1981. Zweck nun: Betrieb von Tennisanlagen. Die Genossenschaft fördert die Ausübung des Tennissportes im Rahmen der vom Schweizerischen Tennisverband aufgestellten Richtlinien. Sie stellt den ihr angeschlossenen Klubs Plätze und Einrichtungen zur Verfügung. Aus Vorstand (bisher Verwaltung) ausgeschieden: Dr. Kurt Sigl, Vizepräsident, und Walter Neukomm, Sekretär, sowie Emil Schmutz, Adolf Bickel, Dr. Werner Maurer, Hans Nyfeler und Peter Richter; Unterschriften erloschen. Vorstandssekretär (Mitglied) mit Einzelunterschrift neu: Roberto Krähenbühl, von Trub und Basel, in Basel. René Gutzwiler, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Vorstandsvizepräsident einzeln. Felix Maurer, nun in Riehen, Vorstandspräsident, und Helmuth Weber, Vorstandskassier (Mitglied), zeichnen nun einzeln. Unterschrift Dr. Paul Eggenschwiler, Vorstandsmitglied, erloschen; er bleibt Vorstandsmitglied.

17. Juli 1981
Agrico, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3588). Domizil nun: Marschalkenstrasse 27, bei Sonja Hilti. Aus Verwaltung ausgeschieden: Silvia Buol, Präsidentin; Heinrich Vogelsanger, Aktuar, und Roland Muff; Unterschriften erloschen. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Stiller, von Basel, in Reinach BL, Präsident; Fritz P. Haas, von Basel, in Reinach BL, Aktuar; Sonja Hilti, von und in Basel, und Max Zingg, von Busswil bei Melchnau, in Oberwil BL.

17. Juli 1981
Agiba Verwaltungs AG, in Basel, Breisacherstrasse 11, bei Charles Liebherr, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 7. 1981. Zweck: Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 60 000, wovon Fr. 50 000 liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Liebherr, von Zürich, in Basel, Präsident; Karl Peter Thönen, von Reutigen, in Allschwil, und Felix Dändliker, von Hombrechtikon, in Oberwil BL; alle mit Unterschrift zu zweien.

17. Juli 1981
Treudienst AG, in Basel, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 193). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Marc Olivier, von La Neuveville, in Arlesheim.

17. Juli 1981
Senn & Co. AG, in Basel, Bandweberei usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2904). Prokura zu zweien neu: Gerd Quetting, von und in Therwil.

17. Juli 1981
Elmac Basel, Macina & Co., in Basel, Hauensteinstrasse 114, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 17. 7. 1981. Gesellschafter: Maurizio Macina, Bürger von San Marino, in Binningen, und Bruno Macina, von Basel, in Massapequa Drive, New Jersey (USA). Handel mit Elektroartikeln und Automobilen.

17. Juli 1981
I + M Assignments Ltd, in Basel, Lautengartenstrasse 7, bei Dr. Conrad Haab, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 7. 1981. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Arbeitmarktes und Durchführung von Beratungstätigkeiten, Anstellung von Arbeitnehmern für den Einsatz bei Drittfirmen einschliesslich des Einsatzes im Rahmen von Entwicklungsprojekten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

17. Juli 1981
Franz Stocker Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Münchenstein (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 689), mit Hauptsitz in Basel. Rudolf Moser, Prokurist, wohnt nun in Basel.

17. Juli 1981
A. Matter, in Oberwil, Bahnhofstrasse 1, neue Einzelfirma. Inhaber: Anton Matter, von Engelberg, in Oberwil BL. EDV-Beratung und Software für Schreinereien.

17. Juli 1981
Jürg Jufer, in Reinach, EDV-Dienstleistungen in Analysen und Programmierung (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3353). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Juli 1981
Apotheke Füllinsdorf, Frau F. Zeller, in Füllinsdorf, Hauptstrasse 2, neue Einzelfirma. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Franziska Zeller-Schmid, von Zürich, in Riehen. Apotheke.

17. Juli 1981
Circle Concerts Rolf Rickli + Martin Schurter, in Arlesheim, Kirschweg 2, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 20. Juni 1981. Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Rickli, von Basel, und Martin Schurter, von Basel und Zürich, beide in Arlesheim. Organisation und Durchführung von Konzerten aller Art in der Nordwestschweiz.

17. Juli 1981
Oskar Guthauser + Sohn Malergeschäft, in Binningen, Bottmingerstrasse 94, neue Kollektivgesellschaft. Beginn: 1. Juli 1981. Gesellschafter: Oskar Guthauser-Vögtler und André Guthauser, beide von Zeiningen AG, in Binningen. Ausführung sämtlicher Maler- und Tapeziererarbeiten, Verlegen von Spannteppichen.

17. Juli 1981
Rohner Ingenieurbüro AG, in Arlesheim, Reichensteinerstr. 3, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 14. Juli 1981. Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten im Bereiche der Vermessung, der Meliorationen, des Tiefbaus und der Planung. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven (inkl. Büropavillon 3 c im BR auf Parzelle 1356 des Grundbuches Arlesheim) von Fr. 544 978.15 und Passiven von Fr. 216 298.10 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Rohner Ingenieure SIA», in Arlesheim, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Juli 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 328 680.05, wovon Fr. 90 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 10 000 werden durch Verrechnung mit unter den Passiven der Übernahmebilanz enthaltenen Forderungen liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Daniel Rohner-Schwab, von Basel, in Arlesheim, als Präsident; Paul Mory-Egger, von Binningen und Riehen, in Muttenz, und Hugo Gysin-Fenk, von Oltingen, in Basel.

17. Juli 1981
Harpy-Mode AG in Liq., bisher in Basel (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1429). Statutenänderung: 15. Juli 1981. Sitz nun: Binningen, Hauptstrasse 38. Ursprüngliche Statuten: 29. Juni 1977. Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV. Gesellschaft nicht mehr in Liquidation. Firma nun wieder: **Harpy-Mode AG.** Zweck: Vertrieb von Modeartikeln. Handel mit anderen Waren. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Johann Harder, von Buch bei Frauenfeld, in Muri AG; Unterschrift als Liquidator erloschen.

17. Juli 1981
Retra Muttenz AG, in Muttenz, Durchführung von internationalen Speditionen und Transporten usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1980, S. 3516). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demision ausgeschieden: Reiner Hermes. Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Marcel Keller; er zeichnet nun auch als Direktor kollektiv zu zweien; Prokura erloschen.

17. Juli 1981
Salathe AG, in Muttenz, Hardstrasse 13, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 16. Juli 1981. Zweck: Herstellung und Verkauf von Möbeln aller Art sowie Schreinerarbeiten an Bauten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven (inkl. Liegenschaft Hardstrasse Nr. 13 auf Parzelle Nr. 315 im Grundbuch Muttenz) von Fr. 365 860.85 und Passiven von Fr. 128 351.60 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Ernst Salathe», in Muttenz, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juli 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 237 509.25, wovon Fr. 100 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ernst Salathe-Wüthrich, als Präsident; Anton Salathe-Torelli, als Vizepräsident, beide von Seltisberg, in Muttenz; Rolf Salathe, von Seltisberg, in Eptingen, als Sekretär; Kurt Salathe-Leupin und Karl Salathe-Wiesinger, beide von Seltisberg, in Niederdorf, als Mitglieder.

17. Juli 1981
Signotech AG, in Muttenz, Strassen-, Parkplatz- und Bodenmarkierungen aller Art, Signalisationen usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3629). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Mai 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet, die Firma kann aber mangels Zustimmung der Steuerbehörden noch nicht gelöscht werden.

17. Juli 1981
Couvag AG in Liq., in Reinach, Handel mit und Fabrikation von thermischen, klimatisierenden und filtrierenden Anlagen usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2640). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

17. Juli 1981
Bettcher Limited, in Liestal, Handel mit Fleischverpackungsmaschinen in allen seinen Formen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 660). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: John F. Bettcher; Unterschrift erloschen.

17. Juli 1981
Schild AG, Tuch- und Deckenfabriken Bern und Liestal, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3353), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura des Heinrich Scholer ist erloschen.

17. Juli 1981
Häring & Co Aktiengesellschaft, in Pratteln, Baugeschäft, Sägerei, Holzbau usw. (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2783). Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: die bisherigen Prokuristen Christoph Hermann Häring-Hellmüller und Friedrich Häring-Reinhart; Prokuren erloschen.

17. Juli 1981
Ted Sports AG, bisher in Versoix (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1976, S. 356). Statutenänderung: 1. Juli 1981. Sitz neu: Pratteln, Rütiweg 9, bei Riva & Kunzmann AG. Zweck: Handel mit Sport-, Bekleidungs- und ähnlichen Artikeln. Die Gesellschaft ist befugt, jegliche Immobiliar-, Mobiliar-, Finanz- und Handelsgeschäfte zu tätigen, welche sich auf ihren Gegenstand beziehen. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Luc Edouard Brodbeck, von Basel, in Chêne-Bougeries.

17. Juli 1981
Institut Straumann AG, in Waldenburg, Forschung, Neuentwicklung, Beratung, Produktion und Handel auf dem Gebiete der Metallurgie usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2574). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter von Rechenberg-Dijxhorn; seine Unterschrift sowie die Prokura des Otto Sutter-Jäggin sind erloschen. Der bisherige Vizedirektor Pierre Hermann Maréchal-Müller ist nun Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Ing. Pierre André Comte, von Courtételle, in Liestal.

17. Juli 1981
Wohnbaugenossenschaft Rüti, Oberwil, in Oberwil (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1152). Der bisherige Vizepräsident Alfred Senn ist zum Präsidenten gewählt worden. Der bisherige Präsident Thierry Julliard ist neu Aktuar und die bisherige Aktuarin Susanne Wyss neu Vizepräsidentin. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder die Vizepräsidentin mit dem Aktuar oder der Kassierin kollektiv zu zweien. Domizil neu: In der Rüti 15, bei Elfriede Schneider, Kassierin.

17. Juli 1981
Midas R. Monti, in Therwil, Mittlerer Kreis 10, neue Einzelfirma. Inhaber: Rémy Monti-Moolman, von Vuadens, in Oberwil BL. Handel mit Rohedelsteinen und Edelsteinen.

17. Juli 1981
Jean-Pierre Zumsteg, in Pratteln, Muttenzerstrasse 39, neue Einzelfirma. Inhaber: Jean-Pierre Zumsteg, von Oftringen, in Pratteln. Büro für Versicherungs- und Investmentberatung.

17. Juli 1981
P. Spiess-Tschudin AG, in Zunzgen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3124). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Markus van Baerle-Sonderegger, Präsident; Silvio Pitschen-Sutter, Vizepräsident, und Dr. Jürg Lutz, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Fanny Spiess-Tschudin. Paul Spiess-Kempf ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nun Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

17. Juli 1981
Datateam AG, in Schaffhausen, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1949). Prokura zu zweien wurde erteilt an Hans Moser, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

17. Juli 1981
Wigumar AG, in Schaffhausen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1857). Rudolf Mattle, von Oberriet, in Dietikon, gehört neu dem VR (Verwaltungsrat) mit Einzelunterschrift an. Rudolf Güntert, bisher Mitglied, ist nun VR-Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift.

17. Juli 1981
Aquilini Immobilien AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 497). Neue Geschäftsadresse: Vorstadt 10.

17. Juli 1981
Jagd- und Fischereivereinigung «Spiesshof», in Ramsen, Spiesshof (Neueintragung). Verein gemäss Statuten vom 28. Dezember 1980. Zweck: Schulung zur Vorbereitung auf die Eignungsprüfung für Jagd und Fischerei; Anpachtung, Organisation, Vermittlung und Betreuung von Jagd- und Fischereigebieten. Mittel: Mitgliederbeiträge. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Organe: Vereinsversammlung, Vorstand aus 2 Mitgliedern, 2 Rechnungsrevisoren. Dem Vorstand gehören an mit Einzelunterschrift: René Clot, von Courtilles, in Ramsen, Präsident, und Siegfried Blust, deutscher Staatsangehöriger, in Frickingen (D), Vizepräsident.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

17. Juli 1981
Ueli Fischer, in Herisau, Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2029). Einzelprokura wurde erteilt an Bruno Erismann, von Beinwil am See, in Herisau.

20. Juli 1981
Trogenerbahn, in Trogen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1981, S. 1165). Dr. Heinz Peter Christen, Willi Walser und Robert Staub sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu in den VR ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Gallus Heuberger, von Jonschwil, in St. Gallen; Dr. Hans Alder, von und in Herisau, und Dr. Peter Schorer, von Wangen an der Aare, in St. Gallen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

17. Juli 1981
Ovag AG, in Zuzwil, Herstellung von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1980, S. 3276). An der Generalversammlung vom 17. Juli 1981 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 2 400 000 auf Fr. 2 600 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 2 600 000, eingeteilt in 2600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. Juli 1981
DRA-plan Projektbüro Stanzer, in St. Margrethen (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3632). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

17. Juli 1981
DRA-plan AG, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juli 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Projektierungs-, Entwicklungs- und Konstruktionsbüros sowie eines Büros für technische Assistenz. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Gerald Stanzer, österreichischer Staatsangehöriger, in Graz (A), Präsident; Harald Stanzer, von Unterehrendingen, in Zürich, Vizepräsident, und Jürgen Stanzer, von und in Unterehrendingen. Geschäftsadresse: Dammstrasse 13, 9430 St. Margrethen.

17. Juli 1981
Texta AG, in St. Gallen, Import, Export von, Handel in und Sortierung von Textilabfällen usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2312). Die Verwaltungsratsmitglieder Arnold Karrer, Präsident und Delegierter, sowie Brigitte Karrer-Hug wohnen nun in Wil SG.

17. Juli 1981
Tony Brändle AG Wil, in Wil, Betrieb eines Karosseriewerkes usw. (SHAB Nr. 148 vom 1. 7. 1981, S. 2110). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Claudia Brändle, von Mosnang; Louis Grivel, von Morges; Josef Köpfli, von Dietwil, alle drei in Wil SG, und Dr. Pius Schwager, von Balterswil, in Frauenfeld.

17. Juli 1981
Geilinger AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Tätigkeit als Ingenieur- und Metallbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1980, S. 4153), mit Hauptsitz in Winterthur. Neue Geschäftsadresse: Espenmoosstrasse 6, 9009 St. Gallen.

17. Juli 1981
Parkgarage Oberer Graben AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2278). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Manser, von Appenzell, in St. Gallen.

17. Juli 1981
Oskar Bärtsch & Sohn, in Mels, Warentransporte usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 127). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Oskar Bärtsch, Transporte», in Mels.

17. Juli 1981
Oskar Bärtsch, Transporte, in Mels. Inhaber der Firma ist Oskar Bärtsch-Bärtsch, von und in Mels. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Hedi Bärtsch-Bärtsch, von und in Mels. Ausführung von Warentransporten. Erdarbeiten; Handel mit Brennstoffen. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Oskar Bärtsch & Sohn», in Mels. Schulhausstrasse 26, 8887 Mels.

20. Juli 1981
Sportavia-Air AG, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Juli 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, Anmietung und Vermietung sowie Übernahme von Vertretungen für den Verkauf von Flugzeugen aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans Bergmann, von Uors-Peiden, in Flims. Geschäftsadresse: Haus Mühle, 9477 Trübbach.

20. Juli 1981
Simex Handels AG, in Altstätten (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1625). An der Generalversammlung vom 14. Juli 1981 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Simex Handels AG in Liq.** durchgeführt. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Hans Rudolf Bänziger, wurde zum Liquidator ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

20. Juli 1981
Zambon & Harder AG, Wil, in Wil, Betrieb eines Schaustellerunternehmens usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1976, S. 199). Das einzige Verwaltungsratmitglied René Zambon wohnt nun in Herisau. Einzelunterschrift wurde erteilt an Niklaus Harder, von Niederbüren, in Schaffhausen.

20. Juli 1981
Biso AG, Zweigniederlassung in Buchs. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, welche am 21. September 1977 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1135), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 4. Mai 1981 in Buchs eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Zurverfügungstellung von Arbeitskräften aus allen Berufszweigen, Vermietung von Arbeitskräften, Betreiben von Personalwerbung im Auftrag Dritter. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die beiden Verwaltungsratsmitglieder Heinz Schneider, von Uster, in Greifensee, Präsident, und Enzo Tansini, von Dübendorf, in Hurden, Gemeinde Freienbach; ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Rolf Ringger, von Niederglatt, in Zürich; Ernst Bichsel, von Oberburg und Wallisellen, in Greifensee, sowie Arlette Staub, von Langenthal, in Buchs SG; letztere beschränkt auf die Zweigniederlassung. Geschäftsadresse: Grünaustrasse 15, 9470 Buchs.

20. Juli 1981
Adia Interim S.A. Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Zurverfügungstellung temporären Aushilfspersonals (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1456), mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Hans-Ulrich Müller und Dr. Albert Rieder, Vizedirektoren, deren Prokuren erloschen sind, und Werner Hürlemann, von Herisau, in Kollbrunn, Gemeinde Zell ZH, Vizedirektor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Rolf Bühler, von Emmen, in Ipsach; alle vier zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied oder dem Direktor.

20. Juli 1981
A. Sühs & Co., in St. Gallen, Vertrieb von Textilwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2714). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Anna Sühs-Fend und des Kommanditärs Friedrich genannt Fritz Sühs, dessen Kommandite von Fr. 2000 erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Otto Fend, von Oberbüren, in Gossau SG, im Sinne von Art. 619 Abs. 1, Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Annette-Stoffe Otto Fend.** Geschäftsadresse: Bankgasse 9, 9000 St. Gallen.

20. Juli 1981
Hagen, Papeterie zum Ekkehard, in Wil, Inhaber der Firma ist Stefan Hagen, von Hüttwilen, in Wil SG. Die Firma erteilt Einzelprokura an Liselotte Hagen-Mettler, von Hüttwilen, in Wil SG. Handel mit Papeteriewaren. Kirchgasse 1, 9500 Wil.

Graubünden – Grisons – Grigioni

17. Juli 1981
Economation AG für Computertechnik und Automation, in Chur (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1980, S. 1317). Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Blum, von Oberwichtrach, in Richterswil.

17. Juli 1981
Christa Studer, in Arosa. Inhaberin: Christa Studer, von Riehen, in Langwies. Handel mit Lederwaren, Keramik, Zinn, Tischtücher, Schmuck. Haus Metropol, 7050 Arosa.

17. Juli 1981
Baugenossenschaft Sursés, Savognin, in Savognin, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2157). Christian Anderegg wohnt nun in Benken.

17 luglio 1981
Makalu S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 10 luglio 1981. Scopo: partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; acquisto, vendita, amministrazione di azioni, quote di società, nonchè di beni immobili all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC; Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Dott. Severo Antonini, da Lugaggia in Lugano. Recapito: c/o Loni Giboni, 6535 Roveredo.

17. Juli 1981
La Siala AG, in Falera, Hotel-, Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3833). Statuten am 3. 7. 1981 revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 490 000, bisher eingeteilt in 490 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist nun eingeteilt in 490 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

20. Juli 1981
Sambur AG, in Samnaun. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 3. Juli 1981. Zweck: Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Kosmetikartikeln, Spirituosen und Tabakwaren. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Georg Vieli, von Rhäzüns, in Domat/Ems. Domizil: c/o Peter B. Grasegger, Haus Hotel Bristol, 7551 Samnaun.

20. Juli 1981
Aparthotel Richmond AG, in Davos. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. Juli 1981. Zweck: Erstellung des Aparthotels Richmond in Davos Platz als Generalunternehmer sowie Betrieb desselben; die Gesellschaft kann ferner Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Guido Wagner, von Dallenwil, in Davos. Domizil: Promenade 95, 7270 Davos Platz.

20 luglio 1981
Gareida S.A., in San Bernardino, comune di Mesocco, immobili, ecc. (FUSC del 16. 4. 1981, n. 88, p. 1197). Nuovo recapito: Albarella, 6549 San Bernardino.

20. Juli 1981
R. Weingart, in Andeer. Inhaber: René Weingart, von Grossaffoltern, in Andeer. Hoch- und Tiefbau, Schlosserei. Rungs 118, 7431 Andeer.

20. Juli 1981
Treuana Treuhand- und Verwaltungs AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. Juli 1981. Zweck: Vermögensanlage und Vermögensverwaltung, Tätigung von fiduziarischen Rechtsgeschäften, Kauf und Verkauf von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 liberiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Luggen, von Baden, in Lieli. Gemeinde Oberwil AG. Domizil: c/o Darnuzer Treuhand AG, Ottostrasse 29, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

17. Juli 1981
Fröhlich Mode AG, in Spreitenbach, Einkaufszentrum Tivoli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 7. 1981. Zweck: Handel mit Textilien, insbesondere mit Damen-, Herren- und Kinderkleidern, ferner mit Schuhen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Fröhlich, von Lommis, in Bergdietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Liselotte Nusch, von Krummenau, in Bergdietikon; Jürg Diethelm, von Galgenen, in Geroldswil, und Verena Diethelm, von Galgenen, in Geroldswil, mit Unterschrift zu zweien.

17. Juli 1981
E. Hausherr Fassaden und Isolationsbau, in Niederlenz, Neumatt 622, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Hausherr, von Rottenschwil, in Lenzburg. Fassaden- und Innenrenovationen, Baumalerei, Gebäude-Innen- und Aussenisolationen.

17. Juli 1981
Ridma AG, in Oberrohrdorf, Gravuren usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1201). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ruth Rohrer; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Giovanni Lampréu, von und in Birmenstorf AG, Direktor mit Einzelunterschrift neu: Jan de Ridder, niederländischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf.

17. Juli 1981
A. Streuli-Fehlmann, in Reinach, Reformprodukte usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 750). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. Juli 1981
Zürni-Thomann, in Reinach, Bahnhofstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Zürni, von Basel und Laufenburg, in Reinach AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Marlise Zürni, von Basel und Laufenburg, in Reinach AG. Verkauf von Reformprodukten, Früchten, Gemüsen und Lebensmitteln.

17. Juli 1981
Rothpletz, Lienhard & Cie AG, in Aarau, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3136). Prokura zu zweien für den Hauptsitz neu: Fritz Hänni, von Thierachern, in Langnau im Emmental; Rudolf Roth, von und in Erlinsbach; Fritz Schaub, von Ramlinsburg, in Niedergösgen, und Georg Weiersmüller, von und in Suhr. Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

17. Juli 1981
Verband der Kies- und Transportbeton-Werke des Aargauischen Rheintales, in Laufenburg, Verein (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2773). Unterschrift Max Tschudi, Verkaufsleiter, erloschen. Unterschrift neu: Hans Burger, von Freienwil, in Gebenstorf, Geschäftsführer (Nichtmitglied). Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen zu zweien. Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Bündtenweg 451.

17. Juli 1981
Suhre Garage AG, in Schöftland (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3910). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Peter Zingrich; Unterschrift erloschen. Johannes Roth, nun in Schöftland, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

17. Juli 1981
Kumewa AG, in Wohlen, Beleuchtungskörper usw. (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2037). Dr. Moritz Ottiker, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Geroldswil.

17. Juli 1981
Frcitrans Aktiengesellschaft, bisher in Maschwanden (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2322). Statutenänderung: 25. 5. 1981. Sitz nun: Merenschwand, Bremgartenstrasse 399, bei Emil Gubler. Datum der ursprünglichen Statuten: 1. 12. 1978. Zweck: Ausführung von Transporten im In- und Ausland; Handel mit flüssigen und festen Brennstoffen sowie mit Getränken. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Emil Gubler, von Lostorf, in Merenschwand, Präsident, und Margerita Grädel, von Huttwil, in Maschwanden, Delegierte; beide mit Einzelunterschrift, sowie Hans Dieter Frei, von Maschwanden, in Affoltern am Albis; ohne Unterschrift.

17. Juli 1981
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie, Zweigniederlassung in Brugg, Baustoffunternehmungen usw. (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1980, S. 2808), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Alfred Spleiss, von Schaffhausen, in Zürich, und Erich Karl Füssinger, von und in Zürich. Prokura Walter Bolliger erloschen.

20. Juli 1981
Architekturbüro Kuster AG, in Seon (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 645). Geschäftsadresse neu: Seetalstrasse 582.

20. Juli 1981
Heinz Bigler, in Kölliken, Hauptstrasse 952, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Bigler, von Rubigen, in Kölliken. Ferner führt Einzelunterschrift: Brigitta Bigler, von Rubigen, in Kölliken. Café Kolibri.

20. Juli 1981
Glas-Trösch Aktiengesellschaft, in Oberkulm (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3056). Prokura Paul Wittwer erloschen.

20. Juli 1981
Advokaturbüro Dr. Theo Aebersold, in Wohlen, Alte Bahnhofstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Theo Aebersold, von Aeschlen, in Wohlen AG. Advokaturbüro.

20. Juli 1981
Landwirtschaftliches Bau- und Architekturbüro LBA des Schweizerischen Bauernverbandes, in Brugg, Genossenschaft (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4016). Prokuren Michel Reber und Markus Trottmann erloschen.

20. Juli 1981
Baugenossenschaft Altstadt Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 402). Aus Vorstand ausgeschieden: Heinz Rüetschi; Unterschrift erloschen. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Gysi, von und in Aarau.

20. Juli 1981
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Baden, Temporärpersonal (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1980, S. 1440), mit Hauptsitz in Lausanne. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien mit Verwaltungsratsmitglied oder Direktor neu: Hans Ulrich Müller und Albert Rieder, deren Prokuren erloschen sind, sowie Werner Hürlemann, von Herisau, in Zell ZH. Prokura zu zweien mit Verwaltungsratsmitglied oder Direktor neu: Rolf Bühler, von Emmen, in Ipsach.

20. Juli 1981
Potain (Schweiz) AG, in Möriken-Wildegg, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3354). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Daniel Cortevat; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: André Thouvard, französischer Staatsangehöriger, in Saint-Germain-en-Laye (F).

20. Juli 1981
Jakob Steiner Gebäudereinigung, in Mühlethal, Oeltrotte 143, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Steiner, von Sumiswald, in Mühlethal. Reinigung von Neubauten und Umzugswohnungen, Büro- und Glasreinigungen.

20. Juli 1981
Ferrum AG, in Rupperswil, Maschinenfabrik und Giesserei (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 294). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Kienast und Ida Werder; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Kienast, von und in Zürich.

20. Juli 1981
Jakob Staub AG, in Windisch, Zimmerei- und Schreinereiarbeiten (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1964, S. 1474). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Margrit Staub, von Urnäsch, in Windisch. Jakob Staub, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

20. Juli 1981
Faltex AG, in Wohlen, Falzmaschinen usw. (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 146). Prokura Alma Hausherr erloschen. Prokura zu zweien: Alfons Süess, von Luzern, in Subingen.

20. Juli 1981
Schwarzfleckviehzuchtgenossenschaft von Habsburg und Umgebung, in Gebenstorf, Hölibachsteg 11, bei Reinhard Meier, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 8. 1974. Zweck: Förderung der Veredlung der Schwarzfleckviehrasse durch Ankauf und rationelle Nutzung qualifizierter Zuchtstiere und Begünstigung der Jungviehsömmerung. Haftung: ausschliesslich Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgane: Amtsblatt des Kantons Aargau und SHAB. Verwaltung: 5 bis 7 Mitglieder. Ihr gehören an: Reinhard Meier, von und in Gebenstorf, Präsident; Max Mattenberger, von und in Birr, Vizepräsident, und Karl Müller, von Hettlingen, in Gebenstorf, Aktuar; alle mit Unterschrift zu zweien.

20. Juli 1981
Med Rheumakur & Vencntherapie GmbH, bisher in Oftringen (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1980, S. 2188). Sitzverlegung nach Weggis (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2275). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. Juli 1981
Meyerhans AG, Strassen- und Tiefbau, in Amriswil (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2485). Siegfried Gideon und Philipp Egolf wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Egolf, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

17. Juli 1981
Meyerhans AG, Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Bischofszell (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4017), mit Hauptsitz in Amriswil. Siegfried Gideon und Philipp Egolf sind nun Mitglieder des Verwaltungsrates; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Egolf, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

17. Juli 1981
Egolf A.G. Strassen- & Tiefbau, in Weinfelden (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2485). Josef Gilg, Direktor; Siegfried Gideon und Philipp Egolf wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Egolf, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

17. Juli 1981
Egolf A.G. Strassen- & Tiefbau, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2485), mit Hauptsitz in Weinfelden. Josef Gilg, Direktor; Siegfried Gideon und Philipp Egolf sind nun Mitglieder des Verwaltungsrates; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Egolf, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

17. Juli 1981
Gallus Wildhaber, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Gallus Wildhaber, von Flums, in Wigoltingen. Sanitäre Anlagen. Zürcherstrasse 13, 8500 Frauenfeld.

20. Juli 1981
Karl Heil, in Horn, Metallwarenverarbeitung (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1974, S. 3407). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Karl Heil AG», in Horn, erloschen.

20. Juli 1981
Karl Heil AG, in Horn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verarbeitung und Veredelung von Metallen aller Art. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben, auswerten und verkaufen, ferner Liegenschaften erwerben, veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Juni 1981 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1981 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Karl Heil», in Horn, mit Aktiven von Fr. 116 737.15 und Passiven von Fr. 36 779.60 zum Übernahmepreis von Fr. 79 957.55, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Karl Heil, als Präsident, und Pia Heil, als Mitglied, beide von Waldkirch, in Horn; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Fischerweg 9, 9326 Horn.

20. Juli 1981
Togo AG, in Romanshorn, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1981, S. 376).
Togo Service AG, in Romanshorn, Erbringung von Dienstleistungen für die Gesellschaften der Togo-Gruppe usw. (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3221)

Dr. Fredmund Malik, österreichischer Staatsangehöriger, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

20. Juli 1981
Provida Treuhand- & Verwaltungs-A.G., in Romanshorn (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1981, S. 2028). Fridolin Luchsinger, Prokurist, nun in Kreuzlingen, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

20. Juli 1981
Cowelco Stein- und Element AG Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1978, S. 3403). Dr. Raymond Lecroq, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juli 1981
Braunviehzuchtgenossenschaft Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1954, S. 1389). Hans Gubler, Präsident; Ulrich Näf, Aktuar, und Hans Müller, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Walter Reist, von Sumiswald, in Islikon, als Präsident; Reinhold Dübendorfer, von Bassersdorf, in Erzenholz, Gemeinde Frauenfeld, als Aktuar, und Alwin Bachmann, von Bertschikon, in Rosenhuben, Gemeinde Oberwil, als Kassier; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1981
Käsereigesellschaft Räuchlisberg, in Räuchlisberg, Gemeinde Amriswil (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3944). Willy Honold, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Pius Müller, bisher Aktuar, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Ernst Baumann, von Muolen, in Räuchlisberg, Gemeinde Amriswil, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juli 1981
Braunviehzucht-Genossenschaft Müllheim und Umgebung, in Müllheim (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3293). Jakob Hungerbühler, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Walter Mathys, von Walperswil, in Müllheim, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

20. Juli 1981
Fred Weibel, in Romanshorn, Betrieb des Restaurants Kornhalle (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2485). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Arbon verlegt. Jetzige Natur des Geschäftes ist Betrieb des Restaurants ABC. Domizil: St. Gallerstrasse 53, 9320 Arbon.

20. Juli 1981
Cobalit AG, in Wilen bei Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juli 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Baustoffen, insbesondere Kunststoffbauteilen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Gesellschaften gleicher oder verwandter Zielsetzung beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an:

Kurt Stalder, von Sumiswald, in Flawil, als Präsident; Heinz Stalder, von Sumiswald, in St. Gallen, als Delegierter, und Doris Stalder-Gantenbein, von Sumiswald, in St. Gallen, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hubstrasse 7, 9535 Wilen bei Wil.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

20 luglio 1981
Fabrix S.A., in Bellinzona, acquisto immobili, ecc. (FUSC del 9. 10. 1974, n. 236, p. 2706). Leonardo Balbiani, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Lodovico Graf, da Cureggia in Sementina, è nominato amministratore unico con firma individuale.

20 luglio 1981
Cominca! S.A., in Bellinzona, commercio calzature, ecc. (FUSC del 19. 2. 1976, n. 41, p. 483). La società è sciolta a seguito di fallimento pronunciato dalla pretura di Bellinzona con decreto 30. 6. 1981.

Ufficio di Lugano

17 luglio 1981
Wairpatent S.A., in Lugano, sfruttamento di brevetti, ecc. (FUSC del 23. 2. 1981, n. 43, p. 577). Nuovo scopo: la ricerca e lo sfruttamento di procedimenti e brevetti, in particolare nel ramo dei congegni ad aria compressa o altri fluidi; il commercio di prodotti del ramo, l'assunzione e la concessione di diritti di licenza; le ricerche di mercato, l'assistenza gestionale e la consulenza in generale. Statuto modificato: 1. 7. 1981.

17 luglio 1981
Gatti e Pedretti, in Vezia, via Cantonale 3 (nuova iscrizione). Società in nome collettivo con inizio il 1. 8. 1981, tra Giorgio Gatti, da e in Canobbio, ed Enzo Pedretti, da Rivera in Massagno. Scopo: compra-vendita di autoveicoli nuovi e usati.

17 luglio 1981
Unicaf S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio di transito di caffè, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1979, n. 183, p. 2549). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

17 luglio 1981
Sebra Import Export S.A., in Rivera, materiale per l'edilizia, ecc. (FUSC del 21. 2. 1979, n. 43, p. 569). Enrico Fabrizioli non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Franco Masoni, da Auressio in Rivera. Nuovo recapito: c/o Franco Masoni.

17 luglio 1981
Gordon Frickleton & Partners A.G., precedentemente a Paradiso, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 25. 11. 1980, n. 277, p. 3853). Nuova sede: Lugano, via Peri 18. Statuto modificato: 15. 7. 1981. La firma di Heinrich Wyden, già gerente, è estinta.

17 luglio 1981
Bikaver S.A., in Cadempino, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 7. 1981. Scopo: la gestione e la conduzione di ristoranti-bar ed esercizi pubblici in genere. Capitale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Eva Magyar, da Mels in Lugano.

17 luglio 1981
Brisa Holding, in Lugano, partecipazioni, ecc., società anonima (FUSC del 15. 6. 1981, n. 134, p. 1910). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

20 luglio 1981
Nura S.A., a Paradiso, via Cattori 3, c/o Agefim S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 7. 1981. Scopo: la comperà, la vendita, la costruzione e la locazione di beni immobili all'estero e la loro gestione. La partecipazione a imprese commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni commerciali e finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Ettore Lorenzo Lucini, da e in Breganzona.

20 luglio 1981
Togalwerk S.A., in Massagno, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 19. 6. 1981, n. 138, p. 1974). Nuova ragione sociale: **Togal-Werk S.A.** Statuto modificato: 16. 7. 1981. Nuovo recapito: via Valgersa 4.

20 luglio 1981
Prealpe S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 31. 12. 1963, n. 305, p. 3686). Aumento di capitale da fr. 500 000 a fr. 750 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Amministrazione: ora da 1 a 5 membri. Statuto modificato: 16. 7. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 750 000, diviso in 750 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Kurt Pescia, da Lugano in Dino di Sonvico.

20 luglio 1981
PM Process Machinery Company Ltd., in Pazzallo, impianti per fonderie, ecc. (FUSC del 21. 12. 1979, n. 299, p. 4001). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 250 000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 17. 7. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 250 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

20 luglio 1981
Ginkar A.G., precedentemente a Caslano, partecipazione, ecc. (FUSC del 6. 5. 1980, n. 105, p. 1522). Nuova sede: Lamone, strada Cantonale, uffici propri. Nuovo scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili; l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza di ogni genere di merci e infine la gerenza di esercizi pubblici. Statuto modificato: 17. 7. 1981.

20 luglio 1981
Medlacon S.A., in Massagno, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 2. 1981, n. 27, p. 366). Urs Langen, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Luigi Luoni, di nazionalità italiana in Milano (I), presidente; Ferruccio Galli, da e in Balerna, membro, e Angelica Galli nata Levi, da e in Balerna, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

20 luglio 1981
B. & A. S.A. Portfolio management, a Paradiso, servizi amministrativi, ecc. (FUSC del 19. 6. 1981, n. 138, p. 1974). Guglielmo Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Mario Pozzi, da Poschiavo in Massagno. Dott. Giancarlo Bonifazi, di nazionalità italiana a Paradiso, è stato nominato direttore con firma individuale.

20 luglio 1981
Frava S.A., in Lugano, piazza Monte Ceneri 13 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 7. 1981. Scopo: l'esercizio di un ristorante. La società potrà svolgere qualsiasi attività affine quale la conduzione di bar e locali pubblici e assumere inoltre la gerenza di negozi di coloniali e stazioni di benzina. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Danielle Caravati nata Linder, da Riddes in Stabio.

20 luglio 1981
Dun & Bradstreet S.A. succursale di Lugano, in Lugano, informazioni confidenziali, ecc. (FUSC del 30. 10. 1980, n. 255, p. 3549), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Mariangelo Regazzoni, già gerente della succursale, è estinta. Nuovo gerente della succursale con firma individuale è: Renato Cavoli, da Sursee in Ebikon.

20 luglio 1981
Cassinadri & Valoti S.A., in Lugano, commercio di tappezzerie, ecc. (FUSC del 25. 11. 1980, n. 277, p. 3853). In scioglimento: 15. 7. 1981. Nuova ragione sociale: **Cassinadri & Valoti S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Franco Spinelli, presidente. Le firme di Paolo Valoti e Gianpaolo Cassinadri, membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: viale St. Franscini 22, c/o Revifida S.A.

20 luglio 1981
Matam S.A., a Paradiso, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 29. 8. 1980, n. 202, p. 2888). La firma di Heinrich Wyden, già gerente, è estinta.

20 luglio 1981
Cassa Raiffeisen di Melano, in Melano, società cooperativa (FUSC del 16. 5. 1974, n. 113, p. 1054). Felice Redaelli, già segretario, non fa più parte del comitato di direzione e la sua firma è estinta. Nuovo segretario del comitato di direzione con firma collettiva a due è: Raoul Ritter, da Morcote in Melano.

20 luglio 1981
Oriental Fashions di Huber e Vanjani, in Villa Luganese, articoli d'abbigliamento, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 13. 2. 1979, n. 36, p. 469). La società, non avendo mai iniziato la propria attività, viene radiata dal registro di commercio.

Ufficio di Mendrisio

17 luglio 1981
Immobiliare Geme S.A., in Mendrisio (FUSC del 24. 3. 1972, n. 71, p. 762). Modifica statuti: 16. 7. 1981. Nuova sede: Chiasso. Maristella Minieri, dimissionaria, non è più amministratrice unica (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Roberto Pagani, da Ligornetto in Morbio Inferiore, A.U., con firma individuale. Recapito: c/o Immobiliare Chiasso S.A., corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

17 luglio 1981
Maragdia Ltd., in Chiasso, beni immobili, ecc. (FUSC del 7. 2. 1980, n. 31, p. 427). Gianfranco De Pietri, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Arthur Hermann, da e in Fläsch, A.U., con firma individuale.

17 luglio 1981
Bernardo Caverzasio, in Mendrisio, coltivazione di tabacco e commercio di prodotti agricoli (FUSC del 7. 11. 1934, n. 261, p. 3081). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

20 luglio 1981
Copper S.A. in liquidazione, in Chiasso, il commercio con materie prime, ecc. (FUSC del 20. 3. 1980, n. 67, p. 918). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

20 luglio 1981
G. B. Carpano S.A., in Chiasso, la diffusione e la vendita di prodotti e specialità Carpano nel dominio dei vermouth e liquori (FUSC del 27. 2. 1980, n. 48, p. 662). Dott. Attilio Turati, deceduto, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Romilda Bellati ved. Turati, cittadina italiana in Pino Torinese (I), presidente del C.A., con firma individuale.

20 luglio 1981
Elettro GM di Giulio Menaballi, in Capolago. Titolare della ditta individuale è Giulio Menaballi, da e in Capolago. La gestione e l'istallazione di impianti elettrici e telefonici. Zona San Giovanni, 6825 Capolago.

20 luglio 1981
Cotrans S.A. Import-Export, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 17. 7. 1981. Scopo: l'importazione, l'esportazione, il commercio, la compravendita di merci di ogni genere, assunzione di rappresentanze e partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Fausto Butti, da Balerna in Chiasso. Recapito: via Gen. Guisan 19a, 6830 Chiasso.

20 luglio 1981
Märly S.A., precedentemente in Massagno (FUSC dell'11. 1. 1967, n. 8, p. 116). Modifica statuti: 17. 7. 1981. Nuova sede: Chiasso. Scopo: lo sfruttamento e la concessione di brevetti, il commercio di prodotti cosmetici e farmaceutici, la partecipazione a società affini. Gli statuti originali sono in data 26. 9. 1959 con modificazione del 21. 12. 1966. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è: Dott. Elbio Gada, da e in Giubiasco. Giuseppe Gozzi, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito: c/o Masfida S.A., via Valdani 1, 6830 Chiasso.

20 luglio 1981
Associazione per la cura marino-climatica dei ragazzi gracili del Distretto di Mendrisio, in Mendrisio (FUSC del 4. 9. 1979, n. 206, p. 2840). Modifica statuti: 25. 9. 1980. Nuova ragione sociale: **Associazione per la cura marina e montana dei ragazzi del Mendrisiotto;** nuovo scopo: aiutare i ragazzi, di regola dai 6 ai 12 anni, domiciliati nel distretto di Mendrisio, bisognosi di cure climatiche (marina e montana) e appartenenti a famiglie di provate modeste condizioni finanziarie. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Dott. Antonio Torriani, deceduto, non è più vice-presidente del comitato direttivo (C.D.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato: Dott. Tullio Del Ponte, da Bignasco in Morbio Inferiore, vice-presidente del C.D., con firma collettiva con il segretario o il cassiere.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

17 juillet 1981
Albert Battilana, à Aigle, installations électriques, vente et réparation d'appareils (FOSC du 25. 6. 1969, p. 1473). La procuration conférée à Noël Bianchi est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à François Battilana, de Poschiavo, à Aigle.

17 juillet 1981
Pierre-François Ravy, à Gryon. Titulaire: Pierre-François Ravy, de et à Gryon. Entreprise de plâtrerie et peinture. Chalet Les Orchis.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

18 juillet 1981
Office du tourisme de Château-d'Oex, à Château-d'Oex, association (FOSC du 6. 12. 1976, no 286, p. 3493). Le trésorier Edmond Chabloz a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé, hors comité, par Raymond Magnenat, de Vaulion, à Lausanne, qui signe collectivement à deux avec le président, le vice-président, le secrétaire ou le directeur.

Bureau de Lausanne

13 juillet 1981
Galimer promotion, S. Trezzini et Ch. Dupuis, à Renens, société en nom collectif, commerce en gros de fruits de mer, poissons, volaille et gibier (FOSC du 10. 5. 1979, p. 1518). Serge Trezzini n'est plus associé; sa signature est radiée. L'associé Charly Dupuis, actuellement à Renens, signe désormais individuellement. Nouvel associé: Marc Dupuis, d'Essert-Pittet, à Renens, mineur autorisé par son père Charly Dupuis. Nouvelle raison sociale: **Galimer promotion, Ch. Dupuis et fils.**

16 juillet 1981
Laurent Pharma S.A., à Lausanne, production et commerce de produits pharmaceutiques (FOSC du 13. 12. 1976, p. 3469). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 juillet 1981, la société a décidé de fusionner avec la société «Varialab S.A.», à Vich, sur la base d'un contrat de fusion du 8 juillet 1981, aux termes duquel «Varialab S.A.» reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO et selon bilan au 31 décembre 1980, l'actif et le passif de la société «Laurent Pharma S.A.», qui est dissoute.

17 juillet 1981
JPC softs, Jean-Pierre Cardinaux, à Lausanne, avenue de la Gare 44. Titulaire: Jean-Pierre Cardinaux, de Bofflens, à Lausanne. Services dans le domaine de l'informatique.

17 juillet 1981
Sagepco Société Anonyme de Gérances et Placements Collectifs, à Lausanne (FOSC du 16. 7. 1980, p. 2393). Louis Mottet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Georges Streichenberg est nommé président; le directeur Raymond Delley est nommé administrateur et le directeur adjoint Albert Vaucher directeur; tous trois continuent à signer collectivement à deux. La société est également engagée par le sous-directeur Serge Humbert, de La Sagne, à Lausanne, signant collectivement à deux, et le fondé de procuration Danny Binggeli, de Syens, à Lausanne, signant collectivement à deux, toutefois pas avec un fondé de procuration.

17 juillet 1981
Société de Construction, de Gérances et Placements «Socogep», à Lausanne, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1979, p. 2238). Louis Mottet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Daniel Gay est nommé président; Raymond Delley n'est plus directeur mais reste administrateur; le directeur adjoint Albert Vaucher est nommé directeur; tous trois continuent à signer collectivement à deux. La société est également engagée par le sous-directeur Serge Humbert, de La Sagne, à Lausanne, signant collectivement à deux, et le fondé de procuration Danny Binggeli, de Syens, à Lausanne, signant collectivement à deux, toutefois pas avec un fondé de procuration.

17 juillet 1981
Toutimport S.A., à Lausanne, opérations financières, commerciales et immobilières (FOSC du 17. 6. 1981, p. 1945). Jean-Pierre Gaillard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Josette Laveu, de France, à Aix-les-Bains (F).

17 juillet 1981
Clinique Chirurgicale et Permanence de Longeraie S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 4. 1980, p. 1170). Claude Verdan n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Carlos Simonetta est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

17 juillet 1981
Route de Cossonay 28 S.A. en liquidation, à Prilly, opérations immobilières (FOSC du 10. 10. 1980, p. 3318). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 juillet 1981
Société Anonyme Le Verger, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 11. 4. 1978, p. 1103). Jean-Pierre Defago n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles-Daniel Pache, d'Epalinges, à Lausanne.

17 juillet 1981
Ereca S.A., Etudes, Réalisations, Entretien de canalisations, à Lausanne (FOSC du 13. 11. 1974, p. 3031). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Michel Oswald, de et à Lausanne, et Monique Gafner, de Beatenberg, à Vevey.

17 juillet 1981
Société Anonyme Conrad Zschokke, succursale de Lausanne, constructions de toute nature (FOSC du 8. 5. 1981, p. 1481), avec siège principal à Genève. La signature de Raymond Koechlin est radiée.

17 juillet 1981
De Allegri, à Crissier, commerce de vins (FOSC du 8. 10. 1976, p. 2850). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 juillet 1981
Institut Vert-Vennes A. Comini, à Lausanne, collège de garçons (FOSC du 22. 3. 1971, p. 667). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 juillet 1981
Civre S.A., à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 29. 5. 1981, p. 1730). Statuts modifiés le 15 juillet 1981. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 900 actions nominatives de fr. 500. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 500.

17 juillet 1981
Centre-Chauderon A S.A.
Centre-Chauderon B S.A.
Centre-Chauderon C S.A.
à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 23. 2. 1981, p. 577). René Guignard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Francis Wannier, de Soyhières, à Courtételle.

17 juillet 1981
Line S.A., à Lausanne, installations de canalisations (FOSC du 24. 12. 1980, p. 4173). Le directeur Rudolf Vaney est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux.

17 juillet 1981
O. Jeanfavre S.A., à Lausanne, installations électriques et téléphoniques (FOSC du 12. 1. 1981, p. 98). Statuts modifiés le 15 juillet 1981. Siège transféré au Mont-sur-Lausanne, route de Lausanne 14.

20 juillet 1981
Antoinette Inaebnit, précédemment à Moudon (FOSC du 3. 12. 1980, p. 3945). Siège transféré à Lausanne, rue César-Roux 28. Titulaire: Antoinette Inaebnit, de Pompaples, à Lausanne. Cures et voyages.

20 juillet 1981
L'Aiglon S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, avenue de la Gare 50. Succursale créée par décision du 11 juin 1981 de l'assemblée générale de la société «L'Aiglon S.A.», à Genève, inscrite au registre du commerce de Genève le 25 juin 1981 (FOSC du 9. 7. 1981, p. 2207). But: opérations commerciales avec l'étranger. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Cheickné Kagnassi, du Mali, à Bamako (Mali), président; Jacques Siegrist, de Genève, à Onex, secrétaire; Jean-Alain Koch, de Hofen, à Pully, administrateur, et Marcelle Cottet, de Bossonnens, à Lausanne.

Bureau d'Orbe

17 juillet 1981
Caisse Raiffeisen de Valeyres s/Rances, Sergey et L'Abergement, à Valeyres-sous-Rances, société coopérative (FOSC du 5. 2. 1979, p. 372). Jules Dubrit, secrétaire, est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire: Claude Rossy, de Chandossel, à Valeyres-sous-Rances. Signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

Bureau de Rolle

16 juillet 1981
Berco, Bernard Confino, à Vinzel (FOSC du 31. 10. 1980, p. 3561). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

17. Juli 1981
Alois Bovet, Weinhandlung, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1962, S. 1273). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

17. Juli 1981
Geschwister Bovet, Weinhandlung, in Susten, Gemeinde Leuk. Zwischen Karl Bovet, Beat Bovet, beide von und in Leuk, und Marie-Therese Meyer geborene Bovet, von und in Turtmann, mit Zustimmung ihres Ehegatten, besteht seit dem 1. 4. 1980 eine Kollektivgesellschaft. Weinhandlung. Geschäftsadresse: 3952 Susten.

Bureau de St-Maurice

17 juillet 1981
Raymonde Selz, à Bagnes. Titulaire: Raymonde Selz née Rudaz, épouse autorisée de Melchior, de Sion, à Bagnes, à qui procuration individuelle est conférée. Bureau d'agent immobilier et toutes affaires s'y rattachant. Verbier, rue de Médran.

Bureau de Sion

17 juillet 1981
Robert Clivaz, à St-Léonard. Le chef de la maison est Robert Clivaz, de Randogne, à St-Léonard. Serrurerie, constructions métalliques.

17 juillet 1981
Losinger S.A., succursale de Sion, constructions en tous genres (FOSC du 29. 9. 1980, no 228, p. 3194), avec siège principal à Berne. Marcel Bourgeois, de Ballaigues, à Worb; Giovanni Crivelli, de Novazzano, à Rüfenacht, commune de Worb; Alfred Hölzli, d'Altstätten, à Niederscherli, commune de Köniz; Peter Matt, de Zurich, à Ittigen, commune de Bolligen; Walter Sigrist, d'Obfelden, à Stettlen; Peter Sommer, de Dürrenroth et Winterthour, à Bolligen, et Charles von Wattenwyl, de Berne, à Spiegel, commune de Köniz, ont été nommés directeurs-adjoints, avec signature collective à deux.

17 juillet 1981
TC-Tecnoplan Aktiengesellschaft, précédemment à Schwanden GL (FOSC du 16. 5. 1979, no 113, p. 1595). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juillet 1981, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Tecano-Constructions Société Anonyme;** le siège est transféré aux Collons, commune de Vex. La société a pour but: la prise en charge, l'exécution et l'adjudication de commandes, de planifications, de projets, d'administration de travaux, d'entreprises générales et de surveillance pour des constructions au-dessus et au-dessous du sol. Elle peut participer à des entreprises, dont l'objet social est identique, acquérir et vendre des immeubles. Les statuts originaires du 21 juin 1978 ont été modifiés le 16 juillet 1981. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libéré à concurrence de fr. 20 000. Organe de publication: FOSC d'un ou de plusieurs membres: Dr Friedrich Casutt, de Schwanden GL et St. Martin, à Schwanden, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, Immeuble «Belvédère», 1961 Les Collons.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 juillet 1981
Comina Nobile S.A., à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, exploitation d'une entreprise de travaux publics, travaux du bâtiment, etc. (FOSC du 19. 1. 1979, no 15, p. 186). Pierre Grosjean n'est plus fondé de procuration; ses pouvoirs sont éteints. Jean-François Magistretti, d'Auressio, à Provence, a été nommé fondé de pouvoir et engage la société par sa signature apposée collectivement à deux au siège principal avec un autre fondé de procuration déjà inscrit.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

17 juillet 1981
Edouard Dubied & Cie (Société Anonyme), à Couvet, fabrique de machines à tricoter (FOSC du 9. 7. 1981, no 155, p. 2207). Johannes Jakob Leutwyler, de Reinach, à Ins, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

17 juillet 1981
Losinger SA, succursale de Thielle, commune de Thielle-Wavre, constructions en tous genres (FOSC du 23. 12. 1980, no 301, p. 4155), avec siège principal à Berne. Marcel Bourgeois, de Ballaigues, à Worb; Giovanni Crivelli, de Novazzano, à Rüfenacht, commune de Worb; Alfred Hölzli, d'Altstätten, à Niederscherli, commune de Köniz; Peter Matt, de Zurich, à Ittigen, commune de Bolligen; Walter Sigrist, d'Obfelden, à Stettlen; Peter Sommer, de Dürrenroth et Winterthour, à Bolligen, et Charles von Wattenwyl, de Berne, à Spiegel, commune de Köniz, ont été nommés directeurs-adjoints, avec signature collective à deux.

17 juillet 1981
Café du Simplon, Janine Walzer, à Neuchâtel (FOSC du 16. 2. 1981, no 37, p. 498). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Genf – Genève – Ginevra

16 juillet 1981
Concetta Iuliano, à Vernier, avenue du Lignon 39. Chef de la maison: Concetta Iuliano, d'Italie, à Vernier. Entreprise de transports internationaux par route.

16 juillet 1981
Société coopérative d'habitation Nadir, à Genève, rue de Lausanne 40, chez Angèle Crouzier. Nouvelle société coopérative. Statuts du 18. 6. 1981. But: procurer à ses membres et à leurs proches des espaces à usage d'habitation, de travail et de loisir et les gérer en commun. Organe de publicité: FOSC. Valeur nominale des parts sociales: fr. 100. Signature collective à deux de: Angèle Crouzier, d'Ollon, à Genève, présidente; Lucienne Caillat, de Féchy, à Genève, vice-présidente; Janine Kamber, de Hägendorf, à Genève, secrétaire, et Jean-François Meylan, du Chenit, à Genève, tous membres du comité.

16 juillet 1981
Giovanna Vincenzi, à Vandœuvres, débit de tabacs et bar à café (FOSC du 5. 8. 1968, p. 1706). Le chef de la maison dont le nom de famille est Vicenzi (et non Vincenzi) est maintenant de et à Vandœuvres. La raison de commerce est rectifiée en: **Giovanna Vicenzi.**

16 juillet 1981
J.-L. Zamora, à Genève, avenue du Mail 21. Chef de la maison: José-Luis Zamora, d'Espagne, à Vernier. Café-restaurant à l'enseigne «Au Tortellino».

16 juillet 1981
Banque Uto, succursale à Genève (FOSC du 23. 7. 1981, p. 2359), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Jacques Buffat sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Emile Nerfin, de Founex, à Coppet.

16 juillet 1981
Fides Société Fiduciaire, succursale à Genève (FOSC du 4. 2. 1981, p. 367), entreprise ayant son siège à Zurich. Peter Gloor, de et à Bâle; Ernst Scheller, de et à Kilchberg, et Konrad Baumann, d'Oberhallau, à Winterthour, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

16 juillet 1981
Meyrin-Voyages, Florian Derungs, à Meyrin (FOSC du 23. 1. 1981, p. 243). La procuration de Robert Eggmann est radiée.

16 juillet 1981
Orphée SA, à Genève, commerce de tout article de fantaisie et de textile (FOSC du 18. 10. 1978, p. 3214). Conversion des 100 actions de fr. 500, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 200 actions de fr. 500 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 100 000. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 500 au porteur. Nouveaux statuts du 10. 7. 1981.

16 juillet 1981
Qantas Airways Limited, Brisbane, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647). William Guilford Allen, d'Australie, à Hamilton (Australie), et Jack Napier Davenport, d'Australie, à Beecroft (Australie), sont membres du conseil d'administration. L'administrateur James Bolton Leslie, président, est maintenant domicilié à East Melbourne (Australie).

16 juillet 1981
J. M. Raviglione SA, successeur de André de Garrini, à Meyrin, travaux publics et constructions (FOSC du 18. 10. 1979, p. 3306). Nouvelle raison de commerce: **JM Raviglione SA.** Statuts modifiés le 8. 7. 1981.

16 juillet 1981
Société Immobilière Riant Logis A, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 3. 1981, p. 775). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Riant Logis A, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Gaston Campiche, avec signature individuelle.

16 juillet 1981
SAO, Société Anonyme Océanique, à Genève (FOSC du 31. 3. 1981, p. 999). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 14. 7. 1981.

16 juillet 1981
Spectre Security Products SA, à Lancy (FOSC du 5. 3. 1980, p. 741). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 23. 6. 1981.

16 juillet 1981
Stern Frères Société Anonyme, en liquidation concordataire, à Genève, fabrication de cadrans (FOSC du 16. 6. 1981, p. 1927). Liquidateur: Blaise Kähr, de Peseux, à Savagnier, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue d'Italie 6, chez Fiduciaire Générale SA.

16 juillet 1981
Veca SA, succursale à Genève, commerce de véhicules automobiles (FOSC du 28. 11. 1978, p. 3677), entreprise ayant son siège à Cernier. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 juillet 1981
Vydec (Europe) SA, à Genève (FOSC du 23. 6. 1981, p. 2014). Nouvelle raison de commerce: **Exxon Office Systems International SA.** But modifié: coordonner et contrôler, sur le plan international et en liaison avec la société Exxon Office Systems Company, à Stamford, Connecticut (USA), l'activité des filiales et organisations affiliées du groupe, fournir à celles-ci les conseils et l'assistance technico-commerciale nécessaires; effectuer à l'étranger les études de marché, l'assistance technique, commerciale et financière dans le domaine de la bureautique, en particulier le traitement des textes et l'utilisation des procédés Vydec, Qwip et Qyx, ainsi que d'autres procédés. Statuts modifiés le 8. 7. 1981. Hans Nater, de Netstal, à Zollikon, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Martin Escher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de Jargonnant 5.

16 juillet 1981
Codes Société Financière SA, à Genève (FOSC du 13. 2. 1979, p. 470). Elvezio Gropetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 juillet 1981
Olsimer SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 17. 10. 1979, p. 3293). Michel Talec et Bernard Knöbl ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Erich Bergner, nommé président; Jean Sab, du Liban, à Djeddah (Arabie saoudite), vice-président, et Heinz Beldi, de Rüfenach, à Meilen, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Paul Jeanbart, de Syrie, à Genève, directeur.

16 juillet 1981
Ordre des Experts-Comptables de Genève, à Genève, association (FOSC du 29. 3. 1979, p. 387). Les pouvoirs d'Emile Gubler, Werner Hügli, Claude Greder et Jacques Chevallier sont radiés. Robert Pennone, maintenant domicilié à Versoix, membre du conseil, nommé président, signe désormais collectivement à deux. Jacques Pesse, membre du conseil, nommé secrétaire, continue à signer collectivement avec le président. Marc Bétemps, de Genève, à Veyrier, et Charles Berncy, de Collex-Bossy, à Veyrier, tous deux membres du conseil, signent chacun d'eux, collectivement avec le président. André Maye n'est plus secrétaire; il reste membre du conseil et continue à signer collectivement avec le président. Charles-P. Buhlmann est maintenant domicilié à Tannay. Nouvelle adresse: rue Etienne-Dumont 14, chez Société Anonyme de Révision et d'Expertise fiscale.

16 juillet 1981
Société Générale pour l'Industrie (SGI) – Ingénieurs-Conseils, à Meyrin (FOSC du 11. 6. 1981, p. 1871). La procuration d'Ugo Cavalli est radiée.

16 juillet 1981
Somico SA, à Genève, commerce sur le plan international de denrées périssables, etc. (FOSC du 6. 7. 1981, p. 2171). Nouvelle adresse: rue du Conseil-Général 3.

16 juillet 1981
Tarex Machines SA, à Lancy, commerce de toutes machines, etc. (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647). Jost Eduard von Fellenberg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Assad Moukayed, de Syrie, à Paris (F), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 juillet 1981
SIF – Groutbor SA, succursale à Genève, rue Lamartine 23, succursale de «SIF – Groutbor SA», à Ecublens, société anonyme inscrite au registre de Morges (FOSC du 16. 12. 1980, p. 4077). But: entreprise de travaux publics et, en particulier, de forage et injection. Signature individuelle de: René Hochreutiner, de Genève, à Dully, administrateur; Jean-Paul Waldmeyer, de Saint-Martin FR, au Mont-sur-Lausanne, et Klaus Fichtner, de la RFA, au Grand-Saconnex, tous deux directeurs de la société.

16 juillet 1981
Station du Salon SA, à Genève, boulevard du Pont d'Arve 53. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 7. 1981. But: exploitation d'un garage avec station service, atelier de carosserie et de réparations; commerce et location de véhicules à moteur. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'établissement exploité sous l'enseigne «Station du Salon», à Genève, boulevard du Pont d'Arve 53, selon bilan au 1. 4. 1981 avec un actif de fr. 1 037 246.40 et un passif envers les tiers de fr. 837 246.40, pour fr. 200 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Stuby, de Bussigny-sur-Oron, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à: Giovanni Stimoli, d'Italie, à Genève; Vincenzo Maio, d'Italie, à Lancy; Carmelo Giacca, d'Italie, à Meyrin, et Egidio Lo Monaco, d'Italie, à Genève.

Continental Illinois Bank (Switzerland), Zürich

Bilanz per 30. Juni 1981
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 840 147.35
Bankendebitoren auf Sicht		3 282 139.48
Bankendebitoren auf Zeit		195 582 216.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	137 750 819.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 263 668.86
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 754 726.36
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		15 997 569.50
Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		33 331 469.75
Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		48 567 155.25
– davon mit hypothekarischer Deckung	533 372.75	
Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		10 277 500.—
Wertschriften		2 621 823.35
Dauernde Beteiligungen		50 000.—
Sonstige Aktiven		8 891 294.38
		330 459 710.28

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		15 403 017.21
Bankenkreditoren auf Zeit		216 734 600.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	169 109 200.—	
Kreditoren auf Sicht		12 481 715.25
Kreditoren auf Zeit		38 055 750.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 555 750.—	
Depositenkonti		979 808.90
Sonstige Passiven		17 952 775.57
Aktienkapital		25 000 000.—
Gesetzliche Reserve		1 153 000.—
Gewinnvortrag vom Vorjahr		2 699 043.35
		330 459 710.28

Eventualverpflichtungen

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	14 166 339.85

Dow Banking Corporation, Zürich

Bilanz am 30. Juni 1981
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		52 459
Bankendebitoren auf Sicht		29 770
Bankendebitoren auf Zeit		505 418
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	194 082	
Wechsel und Geldmarktpapiere		66 245
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		35 285
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		865
– davon mit hypothekarischer Deckung	865	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		72 691
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		359 094
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 257	
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		202 057
Wertschriften		392 809
Dauernde Beteiligungen		57 547
Andere Liegenschaften		—
Sonstige Aktiven		50 293
Bilanzsumme		1 824 533

Passiven

	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		36 762
Bankenkreditoren auf Zeit		1 234 080
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	718 491	
Kreditoren auf Sicht		13 743
Kreditoren auf Zeit		50 996
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	20 035	
Kassenobligationen		39 441
Obligationen-Anleihen		120 000
Akzepte und Eigenwechsel		—
Sonstige Passiven		112 812
Aktienkapital		132 000
Gesetzliche Reserve		41 000
Andere Reserven		42 000
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		1 699
Bilanzsumme		1 824 533

Rothschild Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1981
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		21 223 830.36
Bankendebitoren auf Sicht		114 364 309.92
Bankendebitoren auf Zeit		455 082 019.70
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	277 934 752.05	
Wechsel und Geldmarktpapiere		15 554.70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 322 944.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		114 049 480.11
– davon mit hypothekarischer Deckung	300 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		3 247 718.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		60 236 052.65
– davon mit hypothekarischer Deckung	83 651.35	
Wertschriften		39 120 489.80
Dauernde Beteiligungen		11 255 966.—
Bankgebäude		15 000 000.—
Andere Liegenschaften		235 350.—
Sonstige Aktiven		570 613.15
		839 724 328.39

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		86 805 446.54
Bankenkreditoren auf Zeit		455 699 955.40
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	274 610 455.40	
Kreditoren auf Sicht		114 624 305.50
Kreditoren auf Zeit		19 417 003.70
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 500 000.—	
Sonstige Passiven		100 577 617.25
Aktienkapital		10 000 000.—
Gesetzliche Reserve		4 800 000.—
Spezialreserve		47 500 000.—
Gewinnvortrag		300 000.—
		839 724 328.39

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Hotels und Restaurants für gehobene Ansprüche

Wer mehr erwartet speist im Löwen Raperswilen

Thurgau
Telefon 054 81906

dem Hause für Leute mit gutem Geschmack

BERN Hotel Krebs-Garni

Genfergasse 8, Tel. 031 22 49 42

Das gediegene, komfortable Haus beim Bahnhof

Bahnhofausgang Neuengasse

M. + R. Homberger

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Kongress- und Ferienhotel im Obertoggenburg.
100 Zimmer mit Bad/Dusche-WC
Panorama-Restaurant, Bars
Hallenbad • Sauna • Fitnessraum

Kongresse, Seminare, Meetings

16 Konferenzräume für 8–200 Personen.
Alle Räume sind mit technischen Geräten und Hilfsmitteln ausgestattet.
Wir schicken Ihnen gerne ausführliche Unterlagen.

HOTEL ACKER WILDHAUS

9658 Wildhaus 2, Tel. 074/5 22 21, Telex 71208

Schloss Wülflingen

Gepflegte Gastlichkeit in einmaligem historischem Rahmen

Die Attraktivität der fünf verschiedenen Räume, ab 6 bis 60 Personen, bieten Ihnen eine echte Alternative zum Alltäglichen.

Tel.052 25 18 67 – Montag geschlossen

Ausfahrt N 1 Wülflingen–Winterthur

Luftseilbahn Reusch (Gsteig) – Cabane des Diablerets AG, Gsteig

Der Verwaltungsrat hat an der Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Juli 1981 bekanntgegeben, dass der Coupon Nr. 2 der alten sowie der neuen Aktien zum Bezuge eines Billets zum halben Preis berechtigt.

Das Billet kann an den Talstationen Reusch oder Col-du-Pillon bezogen werden. Der Coupon Nr. 2 ist befristet gültig bis 31. Dezember 1982. Die Frist zur Einlösung von Coupon Nr. 1 läuft am 31. Dezember 1981 ab.

Der Verwaltungsrat

Compagnie du Chemin de fer Régional du Val-de-Travers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 26 août 1981, à 17 h., au Château de Môtiers.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 24 septembre 1980.
2. Rapport de gestion et comptes 1980.
3. Rapport des contrôleurs, approbation de la gestion 1980.
4. Nominations statutaires.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social à Fleurier dès le 3 août 1981.

Les actionnaires ont droit au libre parcours sur le réseau RVT durant la journée du 26 août 1981, sur présentation de leur titre.

Le conseil d'administration

Camatex SA, Ponte Tresa

Convocazione di assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono convocati all'assemblea generale straordinaria che si terrà il giorno 17 agosto 1981, alle ore 11.30, presso l'Albergo Zita, a Ponte Tresa, con le seguenti

Trattande:

1. Scioglimento e liquidazione della società.
2. Eventuali.

Qualora l'assemblea non si potesse validamente costituire alla data sopra indicata per mancanza del numero legale, essa viene sin d'ora convocata per una seconda assemblea nello stesso luogo e per il giorno 26 agosto 1981, alle ore 11.30.

Ponte Tresa, il 24 luglio 1981

Camatex SA
Il consiglio d'amministrazione

Sind Sie sicher, dass Sie in Ihrem Rechnungswesen nicht einen Haufen Geld für unnötige Bürokratie ausgeben? Erfahrener Buchhalter führt bei Kleinbetrieben Reorganisationen mit grossem Erfolg durch, Kosteneinsparungen von über **Fr. 100 000.– pro Jahr** oder bis **zu 60%** sind keine Seltenheit.

Offerten unter Chiffre 19-R-300 307, an Publicitas, 8750 Glarus.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat mit Verfügung vom 17. Juli 1981 über den Nachlass des

Eugen Otto Halter

geb. 1920, von Bern, Ehemann der Susanne Charlotte Nancy geborene Wälti, gew. Glasmaler und Kunstglaser, wohnhaft gewesen in Bern, Sustenweg 40, verstorben am 15. Juni 1981, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet.

Gläubiger und Schuldner werden aufgefordert, bis zur Eingabefrist ihre Forderungen und Guthaben, Wert 15. Juni 1981 anzumelden.

Eingabefrist: 31. August 1981

a. für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt II von Bern, Laupenstrasse 4, 3008 Bern;
b. für Guthaben bei Notar Rolf Wermuth, Hirschengraben 5, 3011 Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Die Einzelfirma Eugen Halter, Glasmaler und Kunstglaser Atelier, Klösterlistutz 10, wird unter der Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Massaverwalter: Max Rüfenacht, Treuhänder, Beaulieustrasse 49, 3012 Bern.

Bern, den 24. Juli 1981

Der Beauftragte:
Rolf Wermuth, Notar

Swiss Commodity Industry Association

Ordinary General Assembly

September 5, 1981, at 2.15 p.m., Bürgenstock-Hotels.

Agenda:

1. Charman's address.
2. Discussion and approval of proposed modifications of Articles of Association.
3. Elections.
4. Miscellaneous.

Zu verkaufen

Kassenschrank mit einschiebbaren Türen

86 x 115 x 65 cm, mit 2 abschliessbaren Schubladen und 2 Auszugtablaren, Fr. 2600.–.

Tel. 031 44 57 66

Zu verkaufen (eventuell zu verpachten)

bekanntes Spezialitätenrestaurant auf dem Platz Zürich

Konkurrenzlose Lage in Einzugsgebiet von gehobenem Standard. Seit Jahren treue Stammkundschaft. Kontinuierlich hoher Umsatz. Neu renovierter Betrieb mit modernsten Einrichtungen. Gäste und Personalzimmer. Totales Platzangebot: ca. 190 Plätze (inklusive Garten). Eigene Parkplätze.

Restaurant mit besonderem architektonischem Charakter.

Angebote unter Chiffre 44-75332, an Publicitas, 8021 Zürich.

Seit 1928

Informationslisten

Handelsauskünfte und Inkassi im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

RELIEFDRUCK AU, Knöpfli & Co. Postf. 404, 9434 Au SG, seit 1935 Telefon 071 71 12 36
Briefpapiere, Visitenkarten in Stahl- und Kupferstich; Etiketten

Büromöbel und -stühle 40% Rabatt – ab Lager

System-Büromöbel,
Schreibtische, Schränke, und Konferenztische in Melaminharz, Stahl oder echt Holzfurnier.
Winkelkombination in Stahl mit 2 Korpussen netto Fr. 659.–
Dactylosessel mit Stoffbezug und Gaslift netto Fr. 195.–
Chefprogramm in Eiche, Nussbaum und Palisander.
Direktionssessel in Nappaleder, mit Neigung und Gaslift Fr. 840.–
Bitte besuchen Sie unverbindlich unseren neuen Ausstellungsraum. Auf Anfrage senden wir Ihnen gerne Prospekte.

NOVABÜRO AG
Gewerbezone Neuhof, Oberneuhofstrasse 8
6340 Baar ZG, Tel. 042 31 69 31
Öffnungszeiten: Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr
Sa 9.30–13.00 Uhr

Wir bearbeiten täglich für Sie das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ab sofort kann unsere Spezialkollektion

«Neue Firmen»

abonniert werden. Die Adressen werden nach Branchen und Kantonen sortiert.

Abonnement ab Fr. 50.–/Monat.

Serves AG, 5401 Baden
Tel. 056 22 08 06

Wir liefern franko Baustelle

Sand zum Mauern und Verputzen

ab Fr. 23.–/m³.

Tel. 037 65 12 19